Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 52

DINSDAG 3 MAART 1987

One wonders if the two-faced carnivalsgroup took politicians as an example

VANDAAG

NED.ANTILLEN

* ABVO eist gelijke pensionerings- maatstaven p.3
* Gewapende inval in politiewacht Philipsburg p.8

SPORT

* Wedstrijd FC Den Haag - Ajax gestaakt p.9

ARUBA

* AA verdubbelt stoelen- capaciteit p.1
* Veel ongevallen in carnavalsweekeinde p.5

INTERNATIONAAL

* Gorbatsjov dient raket- voorstel in p.1

MICHAIL GORBATSJOV ...doorbraak...

Nieuws in vogelvlucht

MOSKOU — Bij een brand in een scotheek in de SU- republiek Armenië zijn 6 personen omgekomen en gewond. De brand brak uit na een chtpartij. De datum en precieze aats van de brand zijn niet bendgemaakt.

*****

WASHINGTON — De populariit van president Reagan heeft het aagste punt bereikt sinds 4 jaar geleen, toen het land een economische isis doormaakte. Nog maar 42 pront staat achter hem. Op de vraag ie het land leidt, antwoordde 66 rocent van de ondervraagden dat t de presidentiële staf is, slechts 24 rocent meende dat Reagan de zaken ntroleert.

*****

NEW YORK — De olieprijzen op internationale markten zijn verr gedaald en liggen nu bijna op het il van voor het OPEC- accoord tot perking van de olie- productie. verschrijding van het overeengemen productie- contingent wordt or handelaren als de boosdoener ngemerkt. West Texas Intermedie noteerde 16,39 dollar, Brent olie ,80 dollar.

*****

PARAMARIBO — De "oude" polieke partijen in Suriname, VHP en PS, moeten er rekening mee houn dat de ministers- posten die vori maand vrijkwamen bij hun regengs-crisis, niet opnieuw door person uit hun gelederen kunnen worn bezet. Dat is vernomen in politiee kring in Paramaribo.

*****

OKIO — De werkloosheid in Japan edroeg eind januari 3,0 procent ten 2,9 procent in december. Dit is t hoogste werkloosheidscijfer nds de regering in 1953 begon met t bijhouden van cijfers over de erkgelegenheid.

*****

CANBERRA — SU- minister van uitenladse Zaken, Sjevardnadze, eeft op de eerste dag van zijn bezoek n Australië veel kritiek te horen kregen, o.a. over de SU aanwezigeid in Afghanistan en groeiende SU anwezigheid in het gebied van de ille Oceaan. Lovende woorden waen er voor de groeiende openheid in SU.

*****

SAINT LAURENT — Er komen eds meer vluchtelingen uit Suriname Frans Guyana binnen, gemidld 10 tot 20 per dag. Hun totale ntal wordt nu geschat op 7.600.

*****

DAMASCUS — Premier Karami n Libanon heeft zondag verklaard t hij en andere Libanese moslim iders zich accoord hebben verard met een nieuw Syrisch vredelan om een einde te maken aan de rgeroorlog. Het nieuwe plan lijkt lgens politieke waarnemers op het edes- accoord uit december 1985, t op fel verzet stiet van de christee milities en president Gemayel.

*****

PEKING — De VS minister van uitenlandse Zaken, Shultz, heeft de hinezen maandag gevraagd geen apens meer te leveren aan Iran. k kritiseerde hij hen voor het uitzen van journalisten uit het Wes-, aldus VS officiële kringen in Peng.

*****

LONDEN — Op een Deens chtschip met een lading van 400 n dynamiet is vandaag brand uitroken. Het schip voer 56km ten orden van het Kanaaleiland Gunsey. De 5 bemannings- leden zijn n boord gegaan. Vanwege exsiegevaar wordt er geen poging dernomen de brand te blussen. De ot drijft midden in een drukke eepvaart- route van het Kanaal.

*****

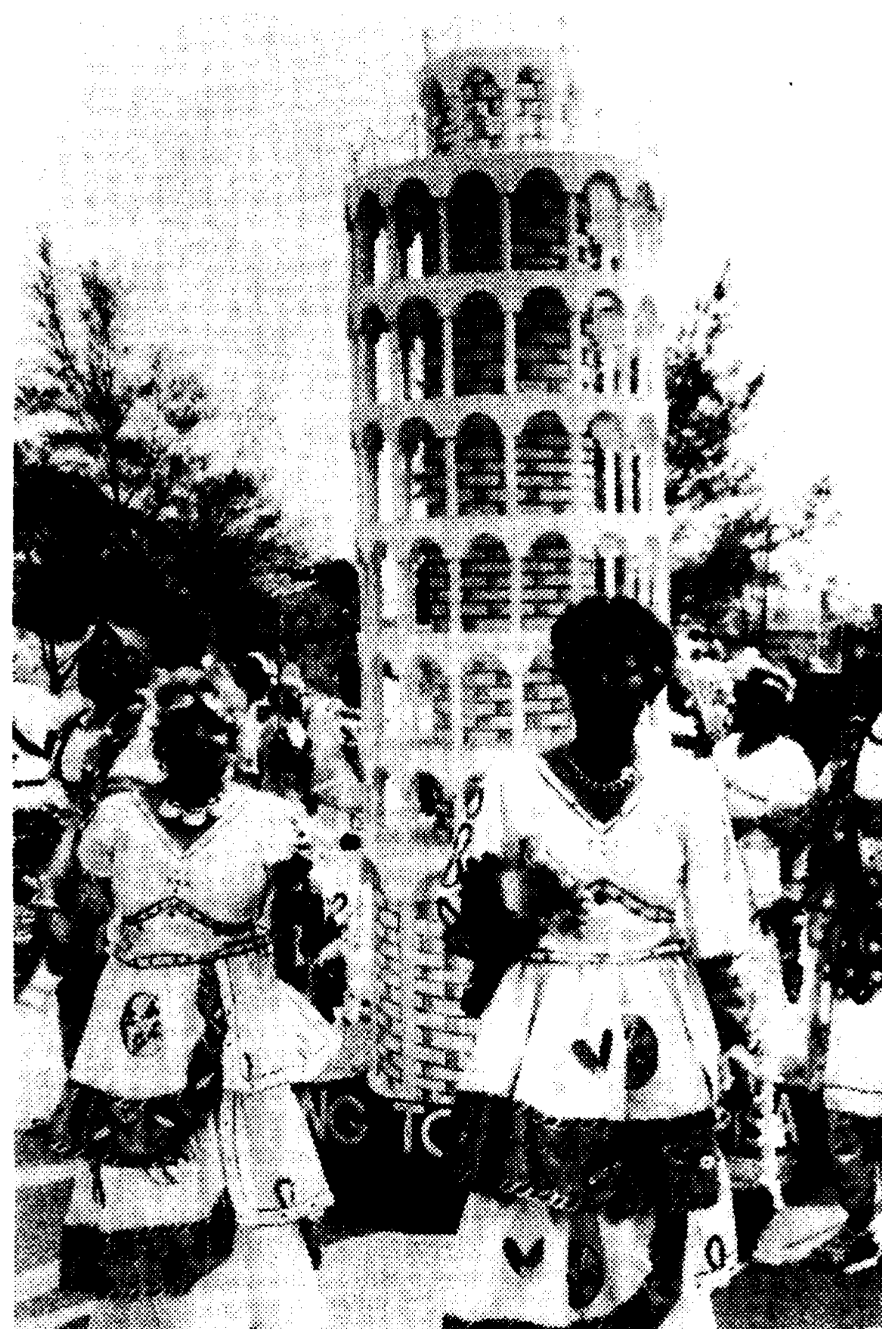
DEN HAAG — Een dikke laag l, op sommige plaatsen 3 cm dik, eft maandag in de 3 noordelijke vincies in Nederland het openbaleven volledig ontwricht. De oom viel op veel plaatsen uit en alwegen moesten wegens gladheid rden afgesloten. Het busvervoer am vrijwel geheel tot stilstand. De dheid zorgde voor veel verkeerselukken. Drie mensen kwamen rbij om het leven. Mensen werd geraden binnen te blijven. Door tting van ijs op de bladen van hepters konden honderden werknes van booreilanden niet afgelost rden. Veel bomen legden het lood-. Hotels zijn volgeboekt met geende reizigers.

*****

PARAMARIBO — Ruim 1.500 denten van 2 scholen in Paramahebben ondanks toezeggingen hun vertegenwoordigers afgelo weekeinde aan de overheid, ndag geen lessen gevolgd. De olieren gingen wel naar het olterrein maar weigerden de sen in te gaan. Hun eis is dat leeider Bouterse zijn excuses aant voor het hardhandig optreden militairen tegen studenten en nten op 20 februari. Zij eisen dat chuldigen worden gestraft.







WILLEMSTAD / ORANJESTAD/KRALENDIJK — Duizenden mensen waren het afgelopen weekeinde op de drie Benedenwindse eilanden op de been om de jaarlijkse carnavals- optocht voorbij te zien trekken en bijna even zovele duizenden namen aan die optochten actief deel. Op de foto- combinatie een gevleugelde deelnemer aan het Bonaireaanse carnaval, de Arubaanse carnavals- groep van het jaar en de door de groep Estreno di Pikete uitgebeelde Curaçaose versie van de toren van Pisa.

WESTERSE LANDEN REAGEREN POSITIEF

Mogelijke doorbraak in ontwapeningsonderhandelingen

Moskou koppelt Euroraketten los van SDI

MOSKOU — Het voorstel van Sovjetleider Michael Gorbatsjov dat de VS en de Sovjetunie een afzonderlijk accoord sluiten over beperking van raketten voor de middellange afstand in Europa is maandag officieel ingediend bij de ontwapenings- besprekingen in Genève. Dit Sovjet- initiatief, dat zaterdag door persbureau Tass bekend werd gemaakt, wordt gezien als de belangrijkste Sovjet- stap op het gebied van de wapen- beheersing sinds de mislukte top vorig jaar in Reykjavik. Moskou stelde tot nu toe een accoord over raketten voor de middellange afstand in Europa afhankelijk van beperking van het Amerikaanse SDI- programma. Die koppeling is nu losgelaten. De Westerse landen hebben over het algemeen positief gereageerd op het voorstel van Gorbatsjov.

De Russische ontwapeningsdeskundige, Viktor Karpov verklaarde maandag op een persconferentie in Moskou dat de VS en de Sovjetunie binnen zes maanden een accoord kunnen tekenen over het afschaffen van de middellange- afstandsraketten in Europa. Voorwaarde is dat de nodige wil daartoe aan beide kanten aanwezig is, zo meent Karpov.

Het Sovjetvoorstel behelst de afschaffing van alle raketten voor de middellange afstand uit Europa. Buiten Europa mogen de supermogendheden allebei 100 kernkoppen voor middellange- afstands- raketten houden. Voor de Sovjetunie zullen die in het Aziatische deel van dat land staan. Gorbatsjov ging er zaterdag niet op in of de Amerikaanse raketten ook in Alaska mogen worden opgesteld. Iets waar Moskou de afgelopen maanden bezwaar tegen heeft gemaakt. Na een accoord hierover, trekt de Sovjetunie volgens het voorstel de raketten met een kleiner bereik terug.

Bij de korte- afstandsraketten met een bereik tot 1.000 km in de DDR en Tsjecho- Slowakije, die daarmee voornamelijk de Bondsrepubliek, de Benelux en het oosten van Frankrijk bestrijken, heeft de Sovjetunie volgens NAVO- deskundigen een overwicht van negen tegen een. Het gaat om een zestigtal moderne raketten, die als SS-12/22 worden aangeduid. Zij werden geplaatst nadat de NAVO begon met de plaatsing van in totaal 572 kruisvlucht- wapens en Pershing-2 in de Bondsrepubliek, Groot- Brittannië, Italië, België en Nederland als antwoord op een groeiend aantal raketten voor de middellange afstand -boven 1.000 km- van het type SS-20 aan oostelijke zijde.

Bij het verdwijnen van deze laatste Euro- raketten en de korte- afstandsraketten zou de nucleaire afschrikking van Europa aan NAVO- zijde alleen nog worden verzekerd door 4.600 tactische kernkoppen, twee permanent aan de NAVO toegewezen strategische onderzeeers en ongeveer 70 Amerikaanse lange- afstands- bommenwerpers F-111 in Groot- Brittannië. De Britse en Franse kernmachten, die worden gemoderniseerd, worden hierbij vooralsnog buiten beschouwing gelaten.

Op hun topconferentie van verleden jaar oktober in Reykjavik bereikten Reagan en Gorbatsjov zo goed als overeenstemming over de afschaffing binnen vijf jaar van de Euroraketten. Maar dit liep uiteindelijk stuk op onenigheid over de beperking van ruimtewapens. Gorbatsjov heeft nu weer voorgesteld dat de Euro- raketten binnen vijf jaar verdwijnen. Volgens Gorbatsjov is Moskou nog wel van mening dat een accoord over intercontinentale kernraketten niet mogelijk is zonder dat Washington zijn SDI- programma voor een defensie- systeem in de ruimte beperkt.

De chef van de Sovjet generale staf, maarschalk Anchromejev, verklaarde dat het voorstel er op neer komt dat de Sovjetunie 243 middellange- afstands- raketten ontmantelt, waarna er geen enkele raket van die soort meer zal staan in het Europese deel van de Sovjetunie. Op de vraag of ook de raketten die teruggetrokken worden uit de DDR en Tsjecho-Slowakije ontmanteld worden, zei hij dat over de toekomst van die raketten een besluit moet vallen in de onderhandelingen over korte- afstandsraketten. Vooral de Westduitse regering heeft tot dusverre aangedrongen op een oplossing van de kwestie van de raketten voor de kortere afstand in de DDR en Tsjecho-Slowakije, daar zij een overwicht van het Warschau- Pact op dit gebied vreest.

De Franse en Britse kernwapens blijven in het voorstel over de Euroraketten buiten beschouwing, aldus Achromejev, maar zij zullen in de toekomst wel eens betrokken moeten worden bij het onderhandelingsproces.

"Wat wij tot nu toe hebben gehoord klinkt positief", zei een woordvoerder van het Witte Huis. Het voorstel de onderhandelingen over wapenbeheersing van elkaar los te koppelen "zou een geweldige stap vooruit betekenen", zei een andere functionaris in de VS. De leider van de Amerikaanse delegatie in Genève, Max Kampelman, sprak tegenover ABC- tv van een "positieve" stap. Maar zei ook dat een en ander maanden onderhandelen kan vergen en dat controle op naleving van de terugtrekking van de raketten uit Europa een van de neteligste problemen zal zijn. De Amerikanen eisen controle ter plekke. Een Sovjetfunctionaris gaf toe dat "verificatie het grote probleem zal zijn".

Een regerings- woordvoerder in Bonn zei dat het Sovjetvoorstel er op wijst dat Moskou is afgestapt van zijn "alles of niets" houding in de onderhandelingen over wapenbeheersing met de VS.

In Japan reageerde premier Yasuhiro Nakasone zondag ook positief op het voorstel van Gorbatsjov. Nakasone riep in januari tijdens zijn bezoek aan Belgrado in Bulgarij op tot een nieuwe top tussen de Sovjetunie en de VS om de wapen- onderhandelingen uit hun impasse te halen. Hij pleitte toen voor een volledig evenwicht in raketten, zonder verschil tussen Europa en Azië. Alle middellange afstands- raketten dienen uit beide gebieden te verdwijnen. Onderscheid maken tussen Europa en Azië heeft tegenwoordig steeds minder zin doordat kernwapens gemakkelijk te verplaatsen zijn, zie hij.

De secretaris- generaal van de NAVO, Lord Carrington, sprak zondag van een "belangrijke stap voorwaarts", zeker "op het eerste gezicht", zo verklaarde zijn woordvoerder Robin Stafford in Brussel.

San Jose: neutraliteit niet aangetast door vergaderingen contra's

SAN JOSE — Costa Rica is van mening dat het feit dat de anti- Sandistische guerrilla op Costaricaans grondgebied een vergadering heeft belegd geen inbreuk betekent op de neutraliteit welke San Jose zegt er op na te houden. Minister Rodrigo Madrigal van Buitenlandse zaken heeft dit verklaard nadat hem om commentaar was gevraagd op het Nicaraguaanse protest in deze zaak. Het ging hierbij om de vergaderingen van het Verenigde Nicaraguaanse verzet UNO. Rond 7 maart wordt er weer een UNO- vergadering belegd in San Jose. Volgens Managua zijn dit schendingen van de neutraliteits- politiek welke door de Costaricaanse regering sinds jaren her werd afgekondigd. Deze protesten worden op het geeigende ogenblik beantwoord, aldus de Costaricaanse minister. Het moest de bewindsman wel van het hart dat ten tijde van het bewind van Somoza in Nicaragua het Sandinistische verzet evenzo vergaderingen mocht beleggen op Costaricaans grondgebied. Dat is men kennelijk vergeten, aldus de bewindsman.

Eén dode, twee gewonden en veel schade

Aardbeving Nieuw Zeeland ontwricht noordoostkust

AUCKLAND — De noordoostkust van Nieuw- Zeeland is maandag getroffen door een aardbeving van 6,5 op de schaal van Richter. Het epicentrum lag 50 km buiten de kust. Het was de zwaarste aardbeving sinds 1935. Volgens de jongste gegevens is een man aan de gevolgen van een hartaanval overleden en worden twee personen nog vermist. Meer dan 25 mensen hebben verwondingen opgelopen. Vandaag werd het gebied nog getroffen door een niet- aflatende golf naschokken.

De aarde had al dagen gebeefd in het gebied dat het vulkanische plateau van het eiland omvat. In de plaats Whakatane hielden de echte grote schokken maandag een uur aan. Ook Edgecumbe werd zwaar getroffen. Naar schatting 90 procent van de woningen in beide steden is niet meer bruikbaar. Nadat scheuren in de dam van Matahina werden geconstateerd is een honderdtal inwoners van de plaats geëvacueerd.

Voor het zwaarst getroffen gebied, Plentey op North Island, werd de noodtoestand afgekondigd. In het gebied wonen 400.000 mensen. Meer dan 300 extra politie- agenten zijn ingezet om plundering te voorkomen.

Langs de hele kust stortten bruggen en gebouwen in, scheurden wegen en werden electriciteits-, spoorweg- en telefoonverbindingen verbroken.

Naar schatting 3.000 daklozen hebben voorlopig onderdak gevonden in schuren en tenten. Deskundigen verwachten dat de naschokken steeds minder zullen worden maar nog geruime tijd zullen aanhouden. Gisteren werden al 100 nabevingen geregistreerd waarvan de krachtigste 4,5 op de schaal van Richter bedroeg.

Inmiddels komt een grootscheepse hulpactie op gang. De Nieuwzeelandse regering heeft alle beschikbare helicopters gevorderd om hulpgoederen te vervoeren. Duizenden tonnen voedsel worden met vrachtwagens uit andere delen van het land aangevoerd.

San Juan-Aruba-hub succes:

AA zet DC-10 in; stoelencapaciteit ruim verdubbeld

ORANJESTAD — De San Juan Hub — van San Juan naar Aruba — die in januari een aanvang nam, is in minder dan twee maanden tijd zo'n groot succes gebleken, dat sedert gisteren overgeschakeld werd naar een groter vliegtuig.

In plaats van het 727-toestel van American Airlines met 150 zitplaatsen, komt nu een DC-10 toestel met 313 zitplaatsen, hetgeen meer dan een verdubbeling van de aantal zitplaatsen inhoudt. Volgens general manager, Oslin Toppenberg, voldoet American Airlines hierdoor aan het verzoek van de Arubaanse regering voor meer bezoekers. Het aantal toeristen uit tien Amerikaanse steden dat via San Juan naar Aruba vliegt is hierdoor groter geworden.

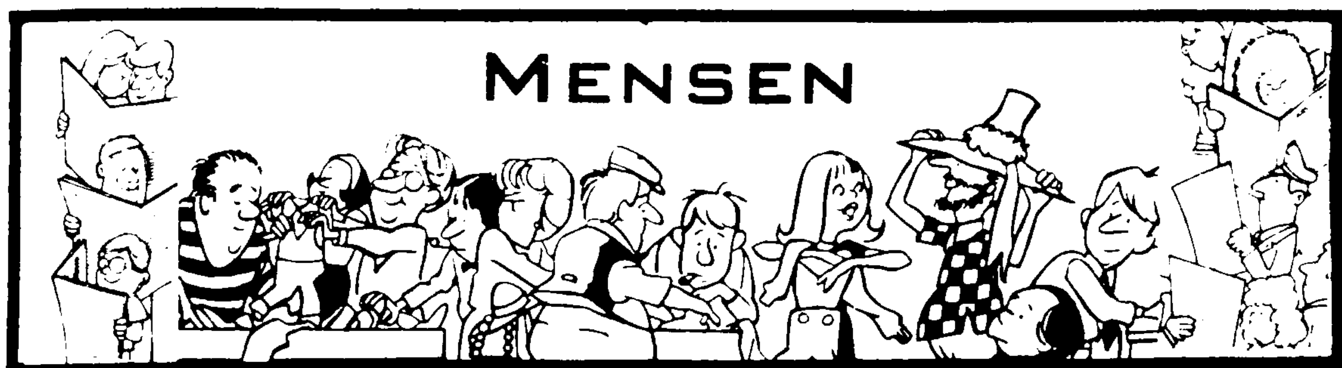
De AA-general manager sloot de mogelijkheid niet uit dat gezien de stijgende lijn in het aantal passagiers, American Airlines zal moeten overgaan tot twee San Juan Hub-vluchten per dag. Dit is naast de reeds bestaande dagelijkse AA-vlucht van New York naar Aruba. Toppenberg verklaarde ook nog dat momenteel gewerkt wordt aan een dagelijkse vlucht vanuit Dallas, Texas, naar Aruba. De bedoeling is dat deze Dallas-Aruba, vlucht in mei aanstaande aangevangen wordt.

Tientallen doden bij carnaval in Brazilië

RIO DE JANEIRO — Bij het Braziliaanse carnaval waren tot maandagavond 150 doden gevallen. Bij een ongeval in Salvador kwamen zeven mensen om en vielen er 32 gewonden.

In Rio kwamen zondag en maandag 52 mensen om bij ongelukken en misdrijven. In Sao Paolo verloren sedert vrijdagavond 47 mensen hun leven bij moorden. Bij anderssoortige ongelukken vielen ook nog eens 44 doden.

In Salvador de Bahia reed een vrachtwagen met daarop een orkest op een menigte mensen in. De chauffeur van het voertuig had dit even verlaten, naar men zegt om een biertje te pikken. Hij schijnt niet meer gevonden te zijn.





De Amerikaanse komiek DANNY KAYE overleed vandaag op 74- jarige leeftijd in een ziekenhuis in Los Angeles, als gevolg van inwendige bloedingen en geelzucht. Kaye werd gisteren in het ziekenhuis opgenomen en zijn toestand baarde op dat moment al ernstig zorgen. De inwendige bloedingen en de geelzucht hadden vanmorgen rond vier uur een hartstilstand tot resultaat. In 1983 werd hij in verband met problemen aan hart- en bloedvaten ook al enige tijd in een ziekenhuis behandeld.

Kaye, die op 18 januari 1913 in Brooklyn in New York werd geboren en de naam David Daniel Kaminsky droeg, speelde een hoofdrol in zeventien films, waaronder "The secret life of Walter Mitty", "Inspector general", "Up in arms", "White Christmas" en "Hans Christian Anderson". Voor de vertolking van de titel- rol in deze laatste film werd hij in 1983 door koningin Margarethe van Denemarken in de adelstand verheven. In 1964 en 1975 won hij een Emmy- onderscheiding voor zijn televisie- programma's. De acteur was sinds 1954 honorair reizende ambassadeur van het Kinderhulp- fonds Unicef van de Verenigde Naties. Hij trad daarbij vooral op ten behoeve van zieke en arme kinderen in de hele wereld. Als zodanig dirigeerde Kaye, die overigens geen noot kon lezen, ook verschillende wereld- beroemde orkesten en zong hij eens voor koningin Elizabeth van Engeland.

*****

De 37- jarige Amerikaanse film- en televisie- actrice CYBIL SHEPHERD, die onder meer optrad in de films "The last picture show" en "The heartbreak kid", verwacht een tweeling. Dat deelde ze mee, nadat ze zondagavond laat op z'n Japans in het huwelijk was getreden met dr Bruce Oppenheim. Intieme vrienden en leden van de familie vierden de komende geboorte in oktober met champagne. Shep-



herd, wier 7- jarige dochtertje uit haar eerste huwelijk, Clementine, aanwezig was, droeg een Japanse kimono in wit en goud en had een bloemenkrans in het haar. De 38- jarige Oppenheim droeg een zwarte kimono.

*****

De 42- jarige ex- vrouw van wijlen Elvis Presley, PRISCILLA BEAULIEU PRESLEY, schonk zondag het leven aan een zoon. De vader van het kind, de 31- jarige schrijver en televisie- producer, Marco Garibaldi en Presley's 18- jarige dochter uit haar huwelijk met Elvis Presley waren in de kraamkamer toen Navarone Anthony Garibaldi, zoals de jongen genoemd werd, het levenslicht aanschouwde. Baby Garibaldi en moeder Priscilla, die meespeelt in de televisie- serie "Dallas" en die in vorige afleveringen een zwangere "Jenna Wade" speelde, maken het goed.

*****

Een niet zo best optreden van opera- sopraan SHIRLEY VERRETT, leverde haar zoveel boegeroep van het publiek op, dat de zangeres in Rome, bij de langverbeide vertolking van Lady Macbeth in Verdi's opera naar Shakespeares drama, van het toneel vluchtte. Onder luid boe- en foei- geroep van het publiek werd de opera in de eerste acte beëindigd. Verret had een eerdere vertolking al moeten afzeggen omdat zij nog niet geheel hersteld heette te zijn van een keelklacht. De dirigent van de middag- voorstelling, Guiseppe Patane, legde halverwege de eerste acte het dirigeer- stokje in de schoot omdat het publiek de Lady Macbeth van Verrett niet nam.

*****

De Amerikaanse filmacteur RANDOLPH SCOTT, held van een hele reeks cowboy- films uit Hollywood, waaronder "Badman's territory" en "Ride the high country", overleed maandag op 89- jarige leeftijd in zijn slaap. Scott overleed in zijn villa in Bel-Air in Los Angeles aan het zwakke hart en de aanvallen van long- ontsteking die hij de laatste jaren had. De acteur had zich in de jaren zestig als een van de welgesteldste Hollywood- acteurs kunnen terugtrekken. Zijn vermogen werd geschat op tussen de 50 en de 100 miljoen dollar.

*****

De Apeldoorner die bij een slager in het nabijgelegen dorp Beekbergen een lading ingevroren GEHAKT stal, heeft zijn diefstal met aardig wat buikpijn moeten bekopen. De 100 kilo vlees die hij stal, bleek namelijk te behoren bij een partij afgekeurd vlees. Iets dat de man niet eerder merkte dan nadat hij al een fors aantal gehaktballen had klaargemaakt en genuttigd. Pas toen hij na het eten van een aantal ballen daar toch een vreemd smaakje aan vond zitten en hij bovendien wat argwanend werd door de aanwezigheid van harde stukjes in het vlees, onderwierp hij de verpakking van het vlees aan een nader onderzoek. Tot zijn schrik merkte hij toen pas dat het om een partij afgekeurd vlees ging. Zijn schrik werd gevolgd door hevige inwendige pijnen en misselijkheid. Toen de Apeldoornse politie de doodzieke man aanhield, was eigenlijk een bekentenis overbodig. In diens woning werden immers behalve vlees- restanten ook sporen aangetroffen van zeer intensief gebruik van het toilet.

*****

Acteur RYAN O'NEAL, zijn echtgenote FARAH FAWCETT en hun zoontje Redmond, bevonden zich onder de 373 passagiers van een toestel van British Airways, dat zondag in Los Angeles een noodlanding maakte. Tot die landing werd door de piloot besloten, nadat het BA- kantoor in Londen een bommelding had binnen gekregen. Tenminste vier van de passagiers van het toestel, dat op weg was naar de Engelse hoofdstad, liepen bij het verlaten van het vliegtuig via de nood- uitgangen, lichte verwondingen op. In het vliegtuig werden bij onderzoek evenwel geen explosieven aangetroffen, zodat het toestel de vlucht naar Londen enkele uren later kon voortzetten.

*****

IGOR, de laatste Californische condor die in het wild leeft, wordt gevangen om het uitsterven van de soort te voorkomen. Officieel staat Igor te boek als AC-9. Zijn jachtgezel AC-5 werd vorige week al gevangen en overgebracht naar een dierenpark, waar zich al een tiental andere condors bevindt. Het grootste gevaar dat de enorme vogels, wier vleugels een spanwijdte van 3,50 meter kunnen bereiken, in de natuur bedreigt, is lood- vergiftiging als gevolg van hagel en kogels in de kadavers van dieren die zij eten. Igor wordt ook gevangen om een zo groot mogelijke genen- bank te kunnen aanleggen om uit te kunnen putten als er op een gegeven ogenblik weer condors kunnen worden uitgezet.

*****

De Amerikaanse jazz- gitarist FREDDIE GREEN, die lange tijd in het orkest van Count Basie heeft gezeten is zondagavond na een optreden in Las Vegas op 75- jarige leeftijd aan een hartverlamming overleden. Green, die op 31 maart 1911 in Charleston in Zuid- Carolina werd geboren, was in 1937 deel gaan uitmaken van het orkest van Count Basie. Hij trad vrijwel nooit solistisch op, maar zijn rol in het orkest was van wezenlijk belang. Hij bleef het orkest met de Basiesound na de dood van de Count in 1984 trouw. Hij speelde met de musici die de traditie voortzetten: trompettist- arrangeur Thad Jones en na diens dood, saxofonist- arrangeur Frank Foster, met wie hij zondag zijn laatste concert gaf. "Hij was de opmerkelijkste ritme- gitarist van de wereld en van de jazz", was Fosters "in memoriam".

*****

Organisaties van HOMOFIELEN uit een aantal EG- landen zullen volgende maand tijdens een hoorzitting in het gebouw van het Europees parlement in Brussel uit de doeken doen onder welke vormen van discriminatie zij hebben te lijden. Het is de bedoeling om aan de hand van ervaringen in de verschillende lidstaten uit te zoeken of er een Europees centrum moet komen om gevallen van openlijke of verborgen discriminatie te signaleren. Er wordt ook gedacht aan Europese wetgeving tegen discriminatie van homofielen. Voor de hoorzitting zijn organisaties uit Nederland, België, Noorwegen, Frankrijk en de Bonds- republiek uitgenodigd.

*****

In aanwezigheid van familie, vrienden en bekenden traden eind vorige week ELDON (PEPPIE) SULVARAN en SAIDA VAN ROMONDT in het huwelijk, waarna te Brakkeput een geanimeerde receptie plaatsvond. De bruidegom is een zoon van hoofdredacteur van het ochtendblad Ultimo Noticia, Feo Sulvaran.

*****





CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten vand artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen i spoedgevallen telefoon 641658 bellen e dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische di trikten kunnen voor spoedgevallen d artsenpraktijk van hun eigen huisarts belle het antwoordapparaat zal dan mededel wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Maduro, tel.: 626267, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend va 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterda van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmidda van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag va 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famil geopend van maandag t/m vrijdag va 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor St Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopen van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda Plasa, tel.: 615545.

*****

DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijde dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.0 uur; maandag gesloten.
t/m 15 maart tentoonstelling van werk van Peter Klapwijk.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zond gavond om 19.30 uur te Jirajaraweg Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond o 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond o 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedr
Kanga: iedere woensdag- en zaterdag vond om 19.30 uur te Centrum Abraxa achter Kooyman.

CARNAVAL
19.00-24.00 uur Afscheidoptocht - KAE n Plasa Mundo Merced.

WOENSDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
08.00-24.00 uur "Atlas" BGI - vert. Selma

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Thunder Cat; 17.00 Cartoons; 17.15 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios: 19.00 Kushina di oro; 19.15 Kontakt; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 10 minut pa karnaval; 20.40 A hot night with Donna Summer; 21.30 Wega di Number; 22.15 Marcha di despedida; 23.00 Sluiting.

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Reisvereniging heeft op maart haar algemene ledenvergadering. Deze begint om vi uur 's middags en wordt gehou den op de basisschool van het S Martinus College aan het Br onplein. Alle leden worden g acht aanwezig te zijn.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

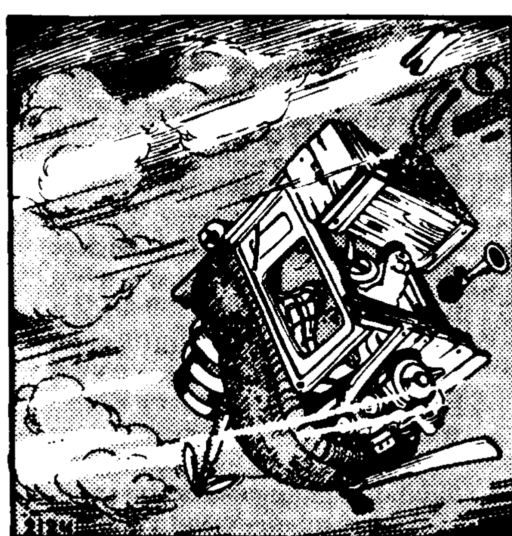
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

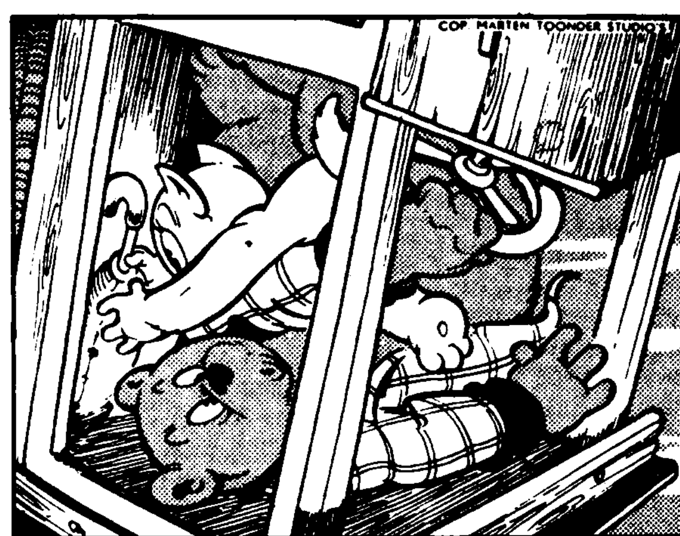
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

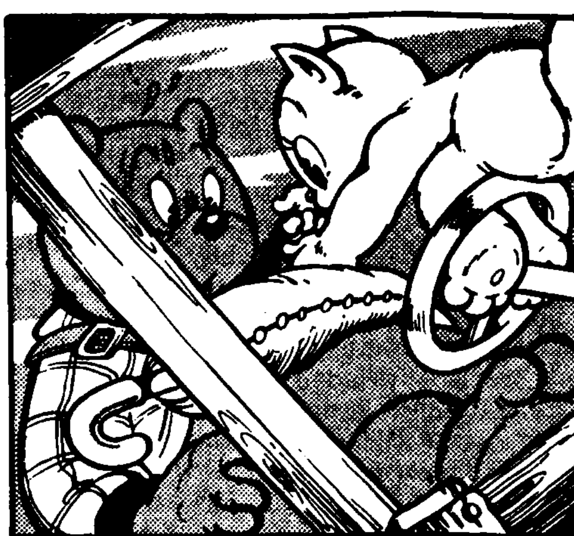
Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Spiegelaar

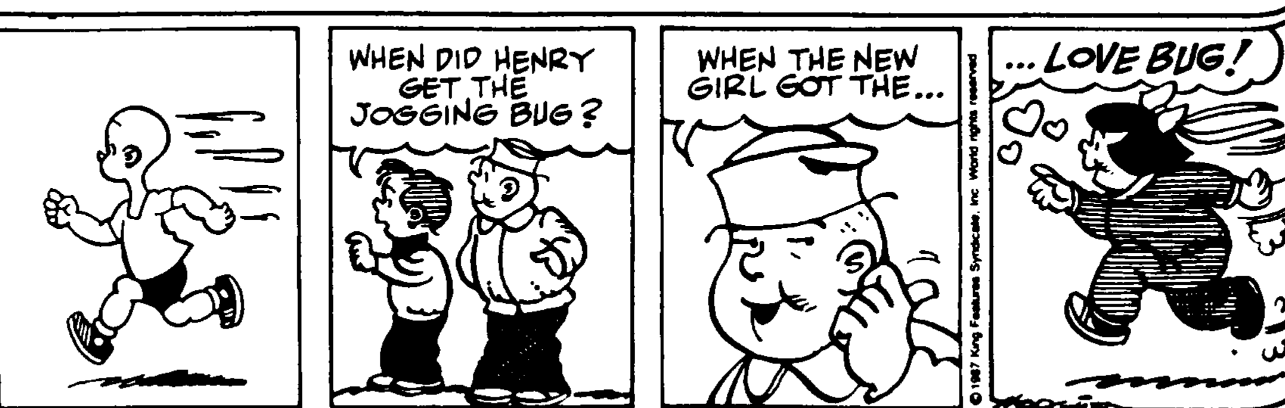
door Marten Toonder

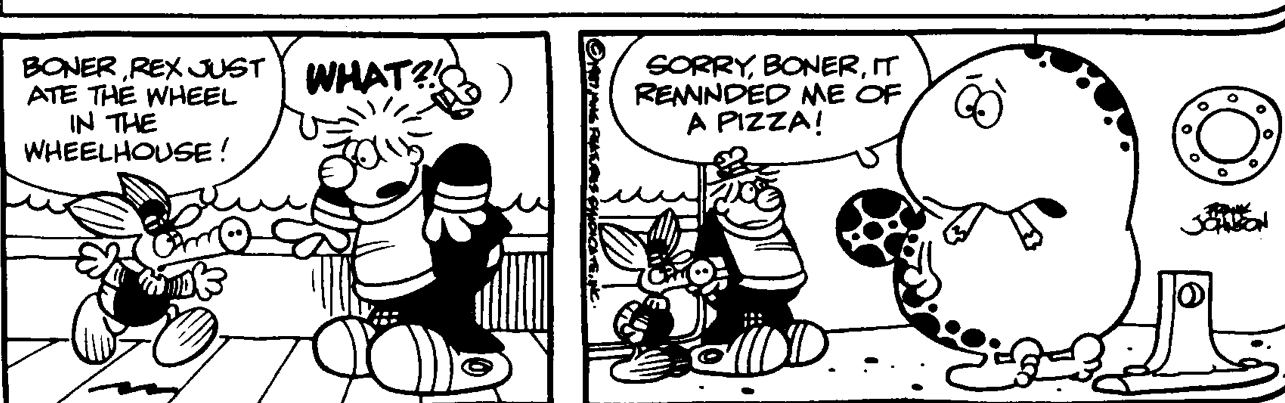






2124 — Toen het door Wammes Waggel gebouwde vliegtuig omkantelde, begreep heer Bommel dat dit niet normaal was. "Er s-schijnt iets n-niet in orde te z-zijn, Tom Poes!" riep hij met overslaande stem. "D-doe d-daar even iets aan!" Maar op dat moment werden de luchtreizigers op harde wijze door de cabine van de helicopter gesmeten, terwijl verscheidene onderdelen van het apparaat loslieten en zich naar alle windstreken in de loeiende storm verspreidden. "Huh... help!" riep de piloot. "We vallen! We v-vergaan!" Ook Tom Poes zag de toestand duister in, maar toen hij bij één van de wentelingen van het toestel met zijn neus tegen het plafond viel, zag hij daar een zonderling apparaat met een soort handvat, waar in het stuitende handschrift van Wammes op geschreven stond: PARASJUUT (foor noot-gefalle). "Een parachute!" riep hij uit, terwijl hij het ding losrukte. "Dat kan ons redden!" "Wa-wa-wat?" vroeg heer Bommel. "Eén parachute? Eén maar? W-wat moet jij d-dan?" Tom Poes bond heer Ollie snel de riemen van de parachute om. Het was inderdaad jammer, dat er maar één was, maar hij meende een mogelijkheid te zien om ook zichzelf te redden.









IN TWEE JAAR 468 OVERHEIDSWERKNEMERS MET PENSIOEN

Wil gesprek over andere maatstaven in onderwijs

ABVO eist gelijke toepassing vervroegd verplicht pensioen

WILLEMSTAD — De overheidsvakbond ABVO is niet te spreken over het feit dat de regering binnen het onderwijs blijkbaar andere maatstaven hanteert bij toepassing van het verplicht pensioen voor 55-jarigen met 30 dienstjaren, dat volgens de bond tot en met 1988 in totaal 468 overheidswerknemers hun baan zal kosten. Premier Don Martina verklaarde vrijdag dat het eilandgebied en de schoolbesturen toestemming kunnen vragen om leerkrachten die onder de wet vallen maar niet door Antillianen vervangen kunnen worden aan te laten blijven, aangezien de wet niet mag worden gebruikt voor het aantrekken van leerkrachten uit het buitenland. De ABVO wil daarover een gesprek met de regering, en vraagt zich af of de regering nu ook bereid is de betrokken overheids- werknemers te helpen met hun hypotheek en hun ouderlijke bijdrage.

Tijdens een ontmoeting met de pers ging premier Martina in op de bezwaren die de laatste tijd door de vakbond van leerkrachten Sitek geuit waren tegen toepassing van het vervroegd verplicht pensioen binnen het onderwijs. Ten eerste, aldus de premier, is de wet slechts van toepassing op werknemers op de loonlijst van de overheid van 55- jaar en ouder, die hun volledige 30 dienstjaren hebben volgestort in het pensioenfonds, en dus recht hebben op een maximum pensioens- uitkering. Dat betekent, zo legde hij uit, dat vrouwelijke leerkrachten die pas enkele jaren in aanmerking komen voor pensioen en dus nog bezig zijn de achterstallige jaren van premie- betaling in te halen niets te vrezen hebben. Zij kunnen pas verplicht worden met pensioen te gaan als ze de volledige 30 jaar hebben volgestort, zo benadrukte hij.

Ten aanzien van een mogelijke leegloop binnen het onderwijs en het moeten aantrekken van leerkrachten uit het buitenland als gevolg van de maatregel waar de Sitek bevreesd voor was, zei premier Martina dat dezelfde uitzonderings- mogelijkheden gelden als toen de verplichte pensioengerechtigde- leeftijd nog 60 jaar was. Ook bij die situatie vroeg het Bestuurscollege of de betrokken schoolbesturen soms toestemming zullen geven om iemand aan te houden die eigenlijk met pensioen moest, omdat er binnen die bepaalde categorie van het onderwijs onvoldoende Antilliaanse vervangers voorhanden zijn. "Diezelfde mogelijkheid bestaat nu ook, en de gezaghebbers van de vijf eilandgebieden hebben instructies gekregen om daarmee rekening te houden, en om een beroep te doen op de particuliere scholen om de wet niet te gebruiken voor het aantrekken van leerkrachten uit het buitenland", aldus Martina.

Dat betekent volgens de ABVO dat de Sitek erin geslaagd is een andere interpretatie van de Landsverordening leeftijdsgrens Ambtenaren te bewerkstelligen. De ABVO- leden willen nu weten wat de overheids- vakbond gaat doen. Op de eerste plaats zal men volgens voorzitter Frits Brito een gesprek aanvragen met beide regeringen volgens de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht, om meer informatie te krijgen. A priori kan echter reeds gesteld worden dat een wet, ongeacht de interpretatie, rechtvaardig en doelmatig moet zijn, en daarnaast de rechtszekerheid moet garanderen. Dit betekent volgens de ABVO gelijke behandeling.

Met de verlaging van de leeftijdsgrens tot 55- jaar bewijzen de coalitie- partijen volgens de ABVO diep in het overheids- apparaat te willen snijden zonder rekening te houden met de gevolgen. De synchronisatie van de bezuinigings- strategie van land en eiland heeft naar Brito stelt geleid tot een onmenselijk en macaber plan. Uit cijfers van het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen blijkt dat per 1 april reeds 265 overheidswerknemers door de verlaagde leeftijdsgrens met pensioen moeten, omdat zij reeds vorig jaar de 55-jarige leeftijd en 30 dienstjaren bereikten. Daar komen gedurende 1987 102 werknemers bij, en in 1988 nog eens 102. In totaal dus 468 overheidswerknemers, die de komende twee jaar als gevolg van de maatregel naar huis moeten, aldus de ABVO.

Feit is volgens de ABVO dat de meeste leden waarmee gesproken is totaal niet voorbereid waren op dit gedwongen pensioen, en in hypotheken en ouderlijke bijdragen twee posten hebben die zwaar op hun begrotingen drukken. Ze hopen dat de regering met evenveel ijver als de wet werd ingevoerd zich bereid toont ze te helpen bij afbetaling van hun hypotheek en om hun ouderlijke bijdrage te schrappen dan wel aan te passen nu ze gepensioneerd worden.

Uit de gesprekken die de ABVO voerde met de PNP bleek dat de oppositie- partij ook overtuigd is van de noodzaak van bezuinigingen, ofschoon men de uitvoering van het rapport Berenschot misschien iets anders ziet, en de mogelijkheid wil openen voor "vrijwillige vervroegde uitdiensttreding". Dit plan zal volgens de PNP op haar sociale voordelen moeten worden beoordeeld. Het komt er volgens de vakbond echter op neer dat de zekerheid, stabiliteit en toekomst van de overheids- werknemers dezelfde gevolgen zullen ondervinden als de PNP aan de macht zou komen, "omdat men het beleid dat minstens 3000 werknemers voor altijd ongelukkig zal maken gaat voortzetten". De coalitiepartijen hebben blijkbaar niet eens behoefte om met de sociale partners te praten, terwijl de vakbond ook niet goed begrijpt wat het gesprek met de PNP moest inhouden, omdat het actie- programma van de partij nog niet rond was. Voor de overheidswerknemer blijft het "lood om oud ijzer", aldus de ABVO.

Ook over de gewijzigde ziektekosten- vergoeding voor overheids- werknemers is het een en ander te doen geweest. De Staten hebben zoals bekend uiteindelijk gekozen voor een ziektekostenpremie van 1 tot 1,5 procent van het salaris voor ambtenaren die daardoor gedekt zijn. Er werden echter twijfels geuit over de vraag of kinderen van ongehuwde overheids- werknemers ook in aanmerking komen voor vergoeding van de ziektekosten. Naar premier Martina verklaarde is dat wel het geval. In de wet staat volgens hem dat minderjarige kinderen van overheidswerknemers, ongeacht de "status" van de ouders onder de regeling voor vergoeding van de ziektekosten vallen. Dat geldt ook voor meerderjarigen, indien de ouders voor hen een kindertoelage ontvangen.

Met de wetswijziging is echter ook een wijziging gebracht in de ziekenhuis- accommodatie, waarbij men een klasse lager is ingedeeld. Een veel gehoorde klacht is dat men dat pas te horen krijgt bij aankomst in het ziekenhuis. Premier Martina zei desgevraagd niet te weten of er destijds een circulaire onder de overheids- werknemers verspreid is om hen op de hoogte te stellen van de exacte inhoud van de wetswijziging en de gevolgen voor hen. Dat is wel gebruikelijk, zo zei hij, en zal worden nagetrokken. Martina zei wel te kunnen begrijpen dat men teleurgesteld is over het feit dat men een klasse lager wordt ingedeeld. Dat ook het ziekenhuis over onvoldoende informatie zou beschikken kwam hem vreemd voor. Er is destijds immers behoorlijk veel publiciteit gegeven aan de hele kwestie rond de wijziging van de wet die de ziektekosten- vergoeding voor overheidswerknemers regelt.

"Bovendien is over de wetswijziging gesproken in het Gemeenschappelijk Overlegorgaan Ambtenarenzaken", aldus Martina. Dat is volgens de ABVO echter bezijdens de waarheid. De vakbond heeft vanaf het begin gesteld dat de wetwijziging in feite illegaal is, omdat het uiteindelijk goedgekeurde wets- ontwerp juist niet vooraf in de GOA is behandeld. Daarin werd volgens de ABVO slechts het oorspronkelijk ontwerp behandeld, dat als "asociaal" werd gekenmerkt omdat het niet voorzag in een plafond voor de eigen bijdrage. Om die reden heeft de regering dat oorspronkelijke ontwerp zelf gewijzigd in het uiteindelijk goedgekeurd ontwerp, dat de eigen bijdrage dekt door de overheids- werknemers een premie te laten betalen van 1 tot 1,5 procent van het salaris. De ABVO acht dit typerend voor de werkwijze van de regering, die de vakbond andere wetsontwerpen pas na goedkeuring in de Sociaal Economische Raad zou hebben laten behandelen.



WILLEMSTAD — Een enthousiaste menigte was gisteren op Curaçao op de been om de zeventiende, door het Curaçaos Carnavals- comite georganiseerde, "Gran Marcha" bij te wonen. Een optocht die ook dit jaar een aantal opvallende fraaie groepen liet zien, maar die jammer genoeg, zoals ook in voorgaande jaren het geval was, soms zeer langdurige en hinderlijk grote "gaten" vertoonde. Met name technische mankementen aan de voertuigen die in de stoet meereden waren daarvan de oorzaak. Hopelijk zullen deze technische problemen vanavond, bij de afscheids- optocht, verholpen zijn.

Speciale politie-eenheid verricht 3 aanhoudingen

WILLEMSTAD — Een bijzondere surveillance- eenheid van de politie, die werd samengesteld om gedurende het carnaval extra surveillance- diensten uit te voeren, hield in totaal drie personen aan. Twee van de aangehoudenen werden opgepakt in verband met de vernieling van een etalage- ruit van een optica in de Madurostraat en de diefstal van een groot aantal bril- monturen. De derde aangehoudene was een patiënt van de Capriles kliniek die uit de etalage van een zaak op de hoek van de Keukenstraat en de Trompsteeg, een aantal kleding- stukken stal.

RVD-inleiding over marktbescherming

WILLEMSTAD — Via Tele-Curaçao presenteert vanavond om kwart voor acht de Regerings- Voorlichtings- Dienst een voorlichtings- programma, dat de economie van de Antillen, zijnde een open economie, tot onderwerp heeft. Dit programma werd al eerder in augustus vorig jaar uitgezonden en is een algemene inleiding tot een serie programma's die de RVD regelmatig via de televisie brengt in het kader van de voorlichting inzake de markt- bescherming.

Moet investeringen bevorderen

"Training grant" nieuwe bedrijven

WILLEMSTAD — Dankzij door de Nederlandse regering beschikbaar gestelde fondsen kunnen bedrijven die zich op de Antillen vestigen voortaan in aanmerking komen voor een "training grant", een subsidie voor de kosten van het opleiden en bijscholen van het personeel.

Deze subsidie moet naast de belasting- faciliteiten en andere impulsen industrialisatie bevorderen, door nieuwe investeerders te steunen in de moeilijke beginfase, wanneer de kosten hoog zijn en er praktisch geen sprake is van winst. De door Nederland gefinancierde "training grant" betekent ook dat Antilliaanse werknemers door bedrijven kunnen worden opgeleid en bijgeschoold in allerlei richtingen, om zo de concurrentie- positie van de Antillen te verbeteren. De subsidie geldt zowel voor nieuwe bedrijven als bestaande vestigingen die een nieuwe productie- lijn beginnen. Het is de bedoeling om op die manier te komen tot een optimale productie. Ook zekere dienst- verlenende bedrijven kunnen in aanmerking komen voor de subsidie, die door het departement van Handel, Werkgelegenheid en Industrie vestrekt wordt.

De subsidie wordt uitgekeerd, nadat de trainings- cursus is afgerond en het departement de bewijs- documenten heeft goedgekeurd. Aanvragen moeten minstens zes weken voor de aanvang van de cursus schriftelijk bij het departement worden ingediend, en voorzien zijn van een omschrijving van het bedrijf, de producten en het productie- proces, een trainings- plan en -programma, een gedetailleerde analyse van de trainings- kosten, een taakomschrijving en een prognose van het personeelsbestand per categorie. De subsidie vervalt indien het project niet binnen zes maanden na de strekking aanvangt, en het HIW- departement stelt op basis van regels de duur van de cursus vast, tot een maximum van twee maanden. De subsidie geldt ook voor trainings- kosten buiten de Antillen. Op de Antillen worden de salariskosten met een afnemend percentage gedekt door de subsidie. Buiten de Antillen gebeurt dit op basis van een vast percentage, en ook de reiskosten binnen of buiten de Antillen voor training kunnen worden gedekt. Voor informatie kan men zich wenden tot het HIW- departement.

Sfeer aan tafel verbeterd

Directie Ennia verschaft vakbond meer informatie

WILLEMSTAD — De directie van Ennia Caribe heeft sinds de conflict- situatie die vorige week ontstond bij de aanvang van de cao- onderhandelingen met de bedrijfsvakbond STS, reeds tweemaal met de bond aan tafel gezeten om meer informatie over het beleid te verstrekken, over de huidige situatie van Ennia Caribe en de toekomst- perspectieven van de maatschappij. Deze week hoopt de directie met de bond tot een accoord te kunnen komen zodat de eigenlijke cao- onderhandelingen van start kunnen gaan.

De Amigoe berichtte vorige week al over de problemen tussen de directie van Ennia Caribe en de bedrijfs- vakbond STS. Op de dag dat de cao- onderhandelingen van start zouden gaan, liepen de besprekingen al vast waarna de vakbond een communiqué aan de media stuurde. In dat persbericht werd de houding van de directie bekritiseerd omdat deze had laten weten dat de financiële eisen van de vakbond niet bespreekbaar zijn. Directeur Felipe Croes verklaarde toen tegenover de Amigoe dat de maatschappij in de huidige situatie geen cao- verbetering toelaat. De directie is dan ook voor verlenging van de cao zoals die nu is en is bovendien van mening dat de werknemers daar zeer goed mee af zijn.

Eind vorige week is wederom met de vakbond gesproken waarbij de directie bepaalde gevraagde informatie ter beschikking heeft gesteld. De vakbond wil inzage in het beleid dat door de directie gevoerd gaat worden. Informatie overigens waarover directeur Luis Santine vanmorgen verklaarde dat de vakbond daar in principe al lang over beschikt. De bond weet hoe de maatschappij ervoor staat.

Ook vanmorgen zou weer met de vakbond aan tafel gezeten worden, aldus verklaarde directeur Santine. Hij stelde dat de sfeer aan de onderhandelingstafel inmiddels verbeterd is en sprak de hoop uit dat de partijen deze week nog de voorbereidende gesprekken zouden afronden. Indien de vakbond bereid is de financiële eisen te laten vallen, een principe waarop de directie staat, moet nog verder onderhandeld worden over andere noodzakelijke veranderingen binnen de huidige cao. Het ligt echter in de bedoeling om de strekking van de cao te handhaven en alleen redactionele wijzigingen aan te brengen. Op het moment dat de maatschappij weer gaat groeien, kan er pas over financiële eisen gesproken worden, zo meent de directie.

Politieboten eind dit jaar verwacht

Martina wil "chain" tegen drugssmokkel

WILLEMSTAD — De Antillen streven naar het vormen van een "ketting" voor de bestrijding van handel in verdovende middelen met Aruba, Venezuela, Colombia en de VS. Binnen dat kader passen ook de drie politieboten, waartoe deze maand de bouwopdracht gegeven wordt, en het accoord dat eind deze maand in Caracas ondertekend wordt om Antilliaanse politie- agenten speciale opleidingen in Venezuela te laten volgen. Bij de internationale samenwerking in de strijd tegen drugs moet volgens premier Don Martina niet uit het oog worden verloren dat de handel vaak gesteund wordt door guerrillabewegingen in diverse landen, hetgeen het probleem er niet makkelijker op maakt.

Zoals bekend heeft zowel Martina als zijn Arubaanse collega Henny Eman in Caracas met de Venezolaanse regering gesproken over nauwere samenwerking op het gebied van de bestrijding van handel in verdovende middelen, waarbij de eilanden in het Caribisch Gebied vaak als doorvoerhaven dienen voor drugs uit Latijns Amerika. Dergelijke gesprekken vinden ook plaats met Colombia, en met de VS. Het probleem baart ook de Venezolaanse regering zorgen, aldus Martina, en de bereidheid tot een nauwere samenwerking bestaat. De "follow up" zal plaatsvinden door de betrokken autoriteiten te laten uitwerken hoe de samenwerking verbeterd en uitgebreid kan worden. Persoonlijke contacten zijn volgens de premier hierbij heel belangrijk, en de "sleutel" tot een goede gezamenlijke bestrijding van het toenemende drugsverkeer vanuit Venezuela en andere Latijnse landen naar de Antillen, als onderdeel van een toekomstige "anti drug chain" van de Antillen, Aruba, Venezuela, Colombia en de VS.

Minister van Justitie Leo Chance zal naar verwachting eind deze maand naar Venezuela afreizen voor afronding van een accoord voor het volgens van speciale Venezolaanse opleidingen door leden van het Antilliaanse politiekorps. Bij die gelegenheid zal verder gesproken worden over samenwerking bij de bestrijding van drugshandel, aldus de minister. Nog deze maand zal volgens Chance opdracht worden gegeven voor de bouw van drie politieboten, waarvan twee voor de Benedenwinden en één voor de Bovenwinden. Met Venezuela zal gesproken worden over medewerking bij het verzorgen van een hier op te zetten speciale opleiding voor de bemanningen van de politieboten, bestaande uit twaalf agenten per stuk. Verder zijn reeds contacten gelegd met de US- Coast Guard, die in principe bereid is medewerking te geven voor de laatste details van de opleiding die de bemanningen nodig hebben om de politie- boten, waarvan de eerste eind dit jaar wordt verwacht, goed te kunnen laten functioneren.

Man verwond

WILLEMSTAD — Op de Brionweg werd dit weekeinde een man met een flinke kapwond aan het hoofd aangetroffen. De man, die moest worden behandeld in de polikliniek en vervolgens in het ziekenhuis werd opgenomen, verklaarde tegenover de politie omstreeks drie uur in de morgen onder invloed van sterke drank van een feest te zijn gekomen. Hij wist zich nog te herinneren ter hoogte van de Brionweg ruzie met een andere man te hebben gekregen. Hetgeen daarna was gebeurd, kon hij zich echter niet meer herinneren.

Inbraak

WILLEMSTAD — Door glazen shutters te verwijderen, drongen inbrekers een zaak aan de Roodeweg binnen. Daar werd een actetas, waarin zich een groot bedrag aan geld bevond, weggenomen.

"Heeft men wat te verbergen?"

STK eist intentiebrief vuilverbrandingsfabriek

WILLEMSTAD — De KAE-vakbond STK wil weten waarom men ondanks herhaalde verzoeken geen kopie heeft mogen ontvangen van de "letter of intent" die het Bestuurscollege ondertekend heeft met een Engelse maatschappij voor mogelijke vestiging van een vuilverbrandings- fabriek op Curaçao.

De vakbond is zoals bekend fel gekant tegen de plannen om via het verbranden van geïmporteerd afval water en electriciteit te produceren. In een communique stelt men opnieuw niet te zullen aanvaarden dat de positie van KAE- werknemers op enige manier in gevaar gebracht wordt. Bovendien aanvaardt men geen enkel project tegen de belangen en het welzijn van het volk en de werkende klasse, en mogen de Antillen niet als "proefkonijn" dienen voor welke groep dan ook. De betrokken gedeputeerden, noch de KAE- directeur willen de "letter of intent" met Power & Waste Ltd echter ondanks diverse verzoeken aan de vakbond laten zien, hetgeen de indruk wekt dat men iets te verbergen heeft. Terwijl voorstanders van het project beweren dat het voor goedkopere electriciteit en water zal zorgen komt men niet over de brug met berekeningen om dit te bewijzen, aldus de STK.

Uit Nederlandse, Duitse en Amerikaanse studies die gedaan zijn over de materie blijkt volgens de vakbond dat, hoewel het winnen van energie uit het verbranden van afval een bewezen techniek is, er enorme moeilijkheden zijn op technisch en milieu- hygiënisch gebied. Om het volk te beschermen tegen de zware en gevaarlijke vervuiling als gevolg van een dergelijke fabriek moeten enorme kosten worden gemaakt, aldus de STK, die meent dat men moet ophouden het volk voor te liegen in het belang van een kleine groep, die misschien enkele miljoenen ziet in de constructie van de fabriek en zich verder niet druk maakt om de gevolgen voor het volk. "Die groep doet er goed aan te analyseren hoe de huidige tarieven voor water en electriciteit zijn samengesteld, en eens te kijken hoe dat verbeterd kan worden", aldus de STK, die publicatie van de "letter of intent" en alle andere relevante informatie eist.

Berover opgepakt

WILLEMSTAD — De 22-jarige H.M.A. werd zaterdagmiddag door een buiten dienst zijnde politieman in zijn kraag gevat, toen de agent de man over een omheining van een blokkenfabriek te Juan Domingo zag springen. De man bleek in de buurt van een supermarkt aan de Jan Noorduynweg een dame van haar handtas te hebben beroofd. Hij werd aan de recherche overgedragen.

Aanhoudingen

WILLEMSTAD — Een 23- jarige man werd door de politie aangehouden, nadat deze naar aanleiding van een oude vete een huisgenoot met een kapmes had bedreigd. De huisgenoot kon door zich uit de voeten te maken, letsel voorkomen. De ander werd aan de recherche overgedragen.

Een 47- jarige man werd eveneens door de politie aangehouden nadat rond drie uur 's-nachts een inbraak in een minimarkt te Mahuma werd gemeld. De man werd kort daarop aangetroffen in het toilet van de minimarkt.

Deel verlaging benzineprijs naar stabilisatie-factor

WILLEMSTAD — Alhoewel de benzine- prijzen met ingang van 27 februari met 1,4 cent werden verlaagd, is de voor de prijs van de consument een verlaging van 0,7 cent doorberekend. De overige 0,7 cent is gereserveerd voor de stabilisatie- factor die daarmee op 1,1 cent is gekomen.

Zowel de benzine- prijzen als de prijzen van kerosine en gasolie werden per 27 februari verlaagd met respectievelijke 1,4 cent, 1,5 cent en 1,4 cent per liter.

De nieuwe prijzen zijn als volgt: op Curaçao kost benzine van 92 octaan (mix) nu 77,1 cent en benzine van 97 octaan (super) 79,8 cent per liter. Op Bonaire is de benzine van 92 octaan verlaagd naar 75,1 cent per liter en de benzine van 97 octaan kost daar nu 77,8 cent per liter. De prijzen van kerosine en gasolie zijn op beide eilanden hetzelfde en zijn verlaagd naar respectievelijk 23,1 cent per liter en 24,3 cent per liter.

Overigens is de gasolie voor de KAE en Kodela met 14,30 gulden per 1000 liter verlaagd. De invloed die deze prijsverlaging heeft op de water- en electriciteits- voorzieningen zal nog door Kodela bekend worden gemaakt.

Twee teams namen aan wedstrijden in Venezuela deel

Panamerikaanse wieler-cross-titel voor Arubaanse

SAN NICOLAS — Twee Arubaanse wielercross- teams hebben deelgenomen aan de Panamerikaanse wieler-cross-wedstrijden in Venezuela welke voor de tweede keer werden georganiseerd. Een van de drie Arubanen die deelnam wist zelfs beslag te leggen op een titel: Isayara Cazuela.

Het bike cross Street Wise team van San Nicolas keerden intussen uit Venezuela op Aruba terug. Deelgenomen werd aan het tweede kampioenschap bikecross van Panamerika. Ook Young Warriors bike cross was in Venezuela voor deze wedstrijden. Isayara Cazuela bracht het Panamerikaanse kampioenschap in de klasse van zestien jaar mee terug naar Aruba. Vele landen namen aan de wedstrijden deel, met ruim vijfhonderd de... Street Wise ... met veertien leden, waaronder twee dames deel. De Arubaanse deelnemers(sters) wisten zich goed te weren. Alex Angela eindigde op de vierde plaats, terwijl Landa Yarzagaray op de vierde plaats eindigde bij de dames van veertien jaar. Young Warriors bikecross nam met negen leden, onder wie een dame, deel. Deze ene dame, Isayara Cazuela, deed het voor het gehele team en bracht een kampioenstitel naar Aruba. Begrijpelijk dat de prestatie van Isayara onder de vijfhonderd deelnemers alle reden was om trots naar Aruba terug te keren.

Het Aruba Videocenter (AVC) baseballteam is op bezoek in Venezuela. In Venezuela werden zij ontvangen door hun voormalige trainer Armando Chacon, die er voor zorgde dat tijdens het verblijf in Venezuela drie vriendschappelijke wedstrijden kunnen worden gespeeld.

UTRECHT — Het brandwondencentrum in Beverwijk en het academisch ziekenhuis in Leiden onderzoeken de mogelijkheid om met behulp van een klein stukje huid van een patient buiten het lichaam grote lappen huid te kweken. Het gaat om een Amerikaanse vinding die erg belangrijk kan zijn. Tot op heden bleek de transplantatie van gekweekte huid lang niet altijd succesvol.

*****

HILVERSUM — De regeringspartijen CDA en VVD zouden als er nu in Nederland verkiezingen worden gehouden, samen 5 Tweede Kamerzetels verliezen en met 76 zetels nog net de meerderheid behouden.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN (Amigoe): 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE (brand / ongelukken): 115.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Short Circuit* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Aciens* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *European Vacation* (14 jr.).

*****

BOTICA'S
Pabab di brug: Botica Sta Cruz, tel.: 28028.
Pariba di brug: Botica San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 24300 (Hospitaal).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

TELEARUBA
DINSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Sunshine Factory; 18.30 Telenovela: «Rosa de la Calle»; 19.30 Actualidad/Purba ku keshi; 19.45 Musical Special; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nature of things (Blue holes of andros); 21.00 CNN international hour; 22.00 Murder, she wrote (Footnote to murder); 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Superted (Bulky story/lumber jacks / in the artic; 18.30 Telenovela: «Rosa de la Calle»; 19.15 Musical Special; 19.30 Small Wonder (Like father, like son); 20.00 Telenoticias; 20.30 Oh Madeline; 21.00 CNN international hour; 22.00 Hill Street Blues (Washington Deceased); 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

PROJEKTO EDUCASHON PA ADULTO
19.30-21.00 uur cursus basis tuinbouw - St. Martinusschool.

CARNAVAL
19.30-24.00 uur Afscheid optocht - Don Elias Mansur Ballpark.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

*****

Kerkdienst op Wereldgebedsdag

ORANJESTAD — Vrijdag 6 maart is het weer wereldgebedsdag. Het is dit jaar de honderdste keer dat er over de gehele wereld gebeden wordt voor hetzelfde doel: voor hen die omwille van hun geloof of hun geweten onrechtmatig worden gevangen gehouden. Deze gebedsdienst, die voor iedereen toegankelijk is, vindt plaats op vrijdagavond om acht uur in de oude protestantse kerk aan de Wilhelminastraat.

IN HET BERICHT in de editie van afgelopen zaterdag, pagina 5, over de jaar-omzet van Adidas fabrieken in 1986, werd abusievelijk vermeld dat dit 4.1 miljoen Duitse Mark bedroeg. Het juiste bedrag is 4.1 miljard Duitse Mark...



In lange carnavalsweekeinde:

Bij 32 aanrijdingen zeventien gewonden, 15 dronken chauffeurs

ORANJESTAD — Het afgelopen carnavalsweekeinde werden door de politie 32 verkeersongevallen behandeld, waarbij slechts lichtgewonden vielen en grote materiele schade werd aangegeven. Vijftig procent van de bestuurders verkeerden onder invloed.

Vrijdag werden acht aanrijdingen gemeld met ruim acht mille florin aan schade. Vier personen raakten licht gewond en vier chauffeurs hadden te diep in het bekende glaasje gekeken. Zaterdag werden er twaalf ongevallen gemeld met twaalf mille aan blikschade. Vier personen raakten lichtgewond en vijf chauffeurs waren onder invloed. Een van de ongelukken betrof een 21-jarige jongeman die ter hoogte van Rowiginis te Santa Cruz onvoorzichtig de weg overstak en door een aankomende taxi werd aangereden. Hij kwam met enige schrammen en de schrik vrij. Zondag werden er veertien aanrijdingen gemeld met vijftien mille aan blikschade, negen personen raakten gewond, waarvan drie ter observatie in het hospitaal bleven. Zeven chauffeurs waren onbekwaam om een auto te besturen.

In de ochtenduren van zondag verloor de bestuurder van een auto — vermoedelijk door te hoge snelheid — de macht over het stuur. De auto reed eerst een lichtmast omver en kwam, daarna tegen een tuinmuur tot stilstand. De materiele schade was 5500 florin. De bestuurder met een stevige kapwond was enige uren in het hospitaal en kon daarna huiswaarts keren.

Zondagavond omstreeks zeven uur vond een verkeersongeval plaats op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van de brandweer-garage. Een 24 jarige brommer passeerde een auto, verloor daarbij de macht over het stuur en kwam te vallen. De bestuurder van de brommer en mede passagier werden per ambulance naar het hospitaal gebracht en ter observatie opgenomen.

Onverantwoordelijk

ORANJESTAD — Verkeerslichten zijn er om het verkeer te regelen. In het afgelopen weekeind werden in Oranjestad verschillende verkeerslichten uitgeschakeld vanwege de optocht van zondag. Hierdoor bleven deze verkeerslichten op oranje knipperen. Vanmorgen om tien uur — dus bijna twee dagen na de parade — stonden deze verkeerslichten nog steeds op oranje-knipperlichten. De gevolgen bleven niet uit, verschillende aanrijdingen werden gemeld. Onverantwoordelijk, dat men niet de moeite neemt om de verkeerslichten na afloop van de parade weer op normaal te zetten. Ook hier geldt vermoedelijk "Gemak dient de mens", maar dan zeker niet de veiligheid. Ook in deze dient de overheid een goed voorbeeld te geven.

Veel inbraken en vechtpartijen in weekeinde

ORANJESTAD — Ook in het carnavalsweekeind kon het dievengilde de vingers niet thuis houden. De politie moest ook dikwijls optreden bij vecht en inbraken.

Vrijdag werden zeven inbraken gemeld, de grootste werd gepleegd in het gebouw van Alfred Chemala and sons aan de Boulevard. Voor ruim 2600 florin aan sterke drank werd gestolen. Zaterdag werden zes inbraken gemeld. Onder meer werd uit een winkel in het Boulevard center voor bijna eenduizend gulden aan fantasie-kettingen gestolen. Zondag werden twaalf inbrakers gemeld. Uit een woning te Yanaman — waar een houten deur werd opengebroken — werd voor ruim vijf mille aan artikelen meegenomen.

Zestien maal moest de politie afgelopen weekeinde assistentie verlenen bij vechtpartijen, waarbij drankinvloed meestal een belangrijke rol speelde. Vrijdag werd zestien maal assistentie gevraagd waarvan vier voor vechtpartijen. Zaterdag waren er assistenties waarvan zes voor vechtpartijen en, of mishandelingen. Tenslotte werd zondag achttien maal assistentie verleend waarvan zes voor vechtpartijen.

Agent van ontvoeringszaak op vrije voeten

ORANJESTAD — De politieagent W., die betrokken was bij de "ontvoering" van Browne in San Nicolas, die later in zee de dood vond, is op vrije voeten gesteld. Hij blijft geschorst en niet verwacht wordt dat hij nog in het politiekorps zal terugkeren.

Om zijn gedrag goed te praten gaf hij bij vrijlating een interview aan het ochtendblad Corant, dat vanmorgen berichtte dat W., gesteld had dat wat hij gedaan had niets nieuws was omdat in de tijd dat de "macambas" nog in het korps diende, dit ook als een soort strafmaatregel werd toegepast. In die tijd werden aangehoudenen, volgens W., naar de kust of Fonteyn gebracht en konden dan te voet naar San Nicolas terug keren. Hierdoor zouden zij dan enige tijd buiten circulatie zijn en konden zij niemand lastig vallen.

Vanwege Iran-affaire

Gates geen directeur CIA

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft maandag de omstreden voordracht van Robert Gates voor het directeurschap van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA ingetrokken. Dit heeft de nieuwe stafchef van het Witte Huis, Howard Baker, bekend gemaakt. Het voorstel Gates te benoemen als CIA- chef stuitte in het Congres op verzet wegens zijn rol in het Iran- schandaal.

Volgens Baker heeft Gates president Reagan zelf gevraagd zijn kandidatuur voor de post van CIA- directeur in te trekken en heeft Reagan dit verzoek met "zeer veel spijt" aanvaard. Gates, die momenteel onderdirecteur van de CIA is, werd begin februari door Reagan voorgedragen als opvolger van William Casey. Casey trad af nadat hij een operatie wegens een hersentumor had ondergaan.

Baker vertelde dat Reagan nog niet heeft besloten wie hij nu zal voordragen voor het directeurschap van de CIA, maar dat de keuze zeer binnenkort te verwachten is.

Voordat hij Donald Regan maandag opvolgde als stafschef van het Witte Huis, was Baker overigens ook gevraagd de nieuwe chef van de CIA te worden.

Baker citeerde uit een brief die Gates maandag president Reagan stuurde. In het schrijven verwijst Gates naar de controverse die zijn voordracht heeft opgeroepen in de Senaat. Hij schrijft de indruk te hebben dat velen in de Senaat liever eerst het onderzoek naar het Iran-schandaal en de mogelijke betrokkenheid van de CIA daarbij willen voltooien alvorens een besluit te nemen over zijn benoeming. "Een langdurige periode van onzekerheid zou schadelijk zijn voor de CIA, het inlichtingen- werk en mogelijk ook voor onze nationale veiligheid. Daarom vraag ik u met respect mijn benoeming tot directeur van de centrale inlichtingendienst in te trekken", aldus Gtaes.

In zijn schriftelijke antwoord omschrijft Reagan Gates als een "opmerkelijk begaafd en toegewijd man". Hij verzoekt hem aan te blijven als onderdirecteur.

Training voor damessoftball-selectie

ORANJESTAD — Op het RCA-terrein te Solito wordt vanavond een training gehouden voor de Arubaanse damessoftballselectie, die midden deze maand in Peru Aruba gaat vertegenwoordigen. Getraind zal worden met het herenteam Duracell. Na afloop van de wedstrijd zal een blijk van waardering worden uitgereikt aan Martha Medina voor de wijze waarop zij werkte voor de selectie.

Aruba na cabez den Carnaval 33.

ARUBA HEEFT het afgelopen weekeinde carnaval gevierd zoals nimmer te voren. Ruim vijfendertigduizend mensen — waaronder zeer vele toeristen — hebben zondag in Oranjestad een goed verzorgde carnavalsparade gadegeslagen. Vermoedelijk door de financiele situatie ontbraken er dit jaar de nodige praalwagens, maar dat was niet erg, omdat een enthousiast publiek — tegen de negenduizend deelnemers — het carnaval "te voet", tot een groots en kleurrijk geheel maakte. Er werd carnaval gedemonstreerd zoals het moet: voor en door de bevolking. Een pabien aan Aruba voor dit zeer geslaagde carnaval, dat zich reeds zaterdagmiddag inzette met een eveneens goed verzorgde en grote parade in San Nicolas, waarbij de ware carnavalspirit heerste.

VOZ DI ARUBA en Canal 90 hebben hun vijftig uren meer dan vol gemaakt, de beide radiostations verzorgden een carnavalsprogramma dat klonk als een klok, met een rechtstreekse uitzending vanaf de Boulevard ter hoogte van Oduber Aviation. In de gauwigheid werd de Boulevard omgedoopt in "Avenida 1320". Het feest begon reeds vrijdagmiddag toen vele mensen in hun trailers trokken om daar tot de volgende dag te blijven. Er werd domino gespeeld, gedanst op straat, gejumpt enz., kortom van slapen kwam niet veel. De stemming zat erin. Files van autos reden langs om een kijkje te nemen bij de vele trailers. Het duurde uren voordat men de route had afgereden vanwege de enorme drukte. Voz di Aruba en andere radiostations gaven mensen die vlug ergens heen moesten terecht het advies de omgeving van de parade straten maar niet te nemen en "om te rijden". Het was jammer dat er zovele brommers en motorfietsen zich van de veiligheid weinig aantrokken en overal door heen reden met alle gevaarlijke gevolgen van dien. Het politiebevel van zondagmorgen kort voor de parade dat motors en brommers op de route geweerd moesten worden kwam te laat, ze hadden reeds veel overlast veroorzaakt.

WAARDERING aan het dagblad Diario en Coca Cola (onder leiding van publicidad Aruba) die beide een campagne verzorgden voor de mooiste trailers, waarbij de goed verzorgde Diario trailers allerwege de aandacht trokken en door Diario ook 2500 florin aan prijzen werd uitgedeeld. Ook Coca Cola liet zich niet onbetuigd en deelde prijzen en Coca Cola uit.

OFSCHOON zondagmorgen de start voor twaalf uur was bepaald kon men in de vroege morgenuren reeds honderden mensen zien die op de been waren om alsnog een goed plaatsje te veroveren, hetgeen niet altijd meeviel. Een woord van lof is zeker op zijn plaats voor de politie die met een vroege afsluiting van de wegen — behoorlijk en tijdig bekend gemaakt — zorgde dat er orde op zaken werd gesteld. Traditiegetrouw speelde de Centrale Post hierbij weer een belangrijke rol om het geheel te coordineren. Weliswaar had de politie de handen vol, dat werd echter op behoorlijke wijze gedaan, hetgeen de verhouding publiek en politie zeker ten goede kwam. Toen iedereen naar huis ging had de politie nog de handen vol met aanrijdingen, gemelde diefstallen en vooral vechtpartijen en waarbij overmatig gebruik de hoofdrolspeler was.

DE PARADE in Oranjestad werd geopend met de carnavalskoningin van Savaneta Jeruska Rasmijn, die een "fish fantasy" bracht. Hierna de jeugd koningin Caty Falconi van het Colegio, met een enorme colegio aanhang, zij stond op een praalwagen met grote opblaasbare mannenpoppen op het strand onder parasols, de poppen in de zon en de koningin onder de parasol. Hierna volgden de vele koninginnen die Aruba de afgelopen carnavalstijd rijk is geworden. De Aruba Essoclub benadrukte dat ondanks het sluiten van de Lago Aruba niet bij de pakken is gaan neerzitten en bracht "Aruba's toekomst, defensie, post en muntstukken".

NOORD WEER origineel als altijd ditmaal met een spel "mens erger je niet". Caribe kleiner dan vorige jaren zonder praalwagens en de koninginnen met body of road pieces. Praalwagen Toto Aruba ontbrak niet en "take two" werd "coi tur dos". Quo vadis werd als pui fadas gebracht. Het verplegend personeel van het hospitaal had de witte kledij verwisseld voor Trupialen en parkieten vol veren, die stevig rond sprongen. De mariniers kwamen ditmaal als smurfen en hadden een praalwagen met paddestoelen niet vergeten. Para loco een groep pseudo militairen die met muziek kwamen en niet vergaten om elkaar te schieten en op de grond te vallen. Sweet Monica vertelde dat men naar de dump moest om het meest getapte bier Heineken kisten op te halen.

JOHN FLEMMING actief als altijd bracht ditmaal sexy dansers waarbij de koningin van de Golden Tulip niet ontbrak. Artfoto was ook in deze parade present met een fotowagen en iedereen kon op de foto komen met Donald Duck en Mickey Mouse die uit Disneyland naar Aruba waren gekomen. Muziek was er genoeg, brassbands en discos, opvallend was de Good Guys brassband die Santa Cruz vergezelde en steeds weer een show gaf waarbij Cheerleaders niet ontbraken.

BIJ AL DE muziek, er was zelfs een groep langs de weg die zich van een brassband had verzekerd, vielen natuurlijk de Hells Angels weer op. Niet alleen de bekende pittige muziek van reeds acht jaar lang, maar de deelnemers van de Hells Angels hadden allemaal hun gezichten laten beschilderen door de bekende artiest Bill de la Vega.

JAMMER WAS dat de stoet op een gegeven ogenblik een groot kwartier bleef stil staan, maar dat mocht de carnavalspret niet hinderen. De roadmarch King Claudius Philips ontbrak en zijn roadmarch werd ook niet zoveel gehoord. Maar de stemming zat erin en mede oorzaak hiervan was dat er aanmerkelijk minder praalwagens waren, het was een jumpende menigte die bijzonder veel aandacht aan hun carnavalsdracht had besteed.

OOK CANAL 90 en Voz di Aruba waren oorzaak van een opstopping toen zij al juichend en jumpend met een enorme aanhang het feit jumpte dat men vijftig uur onafgebroken in de lucht was geweest. Het aftellen tot die vijftig uur, leek wel oudejaarsavond. Ook bleek dat de inspanningen van deze en andere radiostations om carnavalssfeer erin te krijgen erg gewaardeerd werden.

DE VRIJE carnavalsmaandag werd door velen in eerste instantie besteed om uit te slapen, daarna kwam men tot het besef dat jammer genoeg een bijzonder geslaagd carnaval achter de rug was. Men ging trailers opruimen en orde op zaken stellen. In de middaguren vond een paarden parade plaats, terwijl in de avonduren te San Nicolas op de Promenade een carnifesta werd gehouden. Opmerkelijk was dit jaar dat ondanks de San Nicolas problemen er de afgelopen dagen veel carnavalssfeer heerste.

VANAVOND neemt Aruba met weemoed afscheid van carnaval, wanneer Rey Momo in Elias Ballpark zal worden verbrand. Om half acht trekt voor de laatste maal een jumpende menigte naar het ballpark — vanaf het Plaza Shopping Center plein — om afscheid te nemen van het 33ste Arubaanse carnaval, dat ondanks schoonheidsfoutjes wel bijzonder geslaagd genoemd kan worden.

ARUBA BELEEFDE maandagavond een vervroegde Momo verbranding. Dat was dan speciaal voor de honderden toeristen die vandaag weer naar het koude Amerika terugkeren en daardoor de verbranding van Rey Momo niet konden meemaken. Zij waren zo in carnavals- stemming dat directies van Aruba Beachclub en Casa del Mar besloten er iets aan te doen. Daarom vond er gisteravond een jump-up van Visage naar Aruba Beachclub, waarna Momo, die al enkele dagen in de lobby van Aruba Beachclub zat, verbrand werd. Ook nu weer toonden de bezoekers aan Aruba, de carnavals- smaak goed te pakken te hebben.

UIT DE UITSLAG van de jury bleek gistermiddag dat voor de parades in Oranjestad en San Nicolas "Splendor di Aruba su carnaval" van Jan Flemming was uitgeroepen tot de carnavalsgroep van het jaar. De Elmar premie ging naar "Brillante nos futuro" van Esso, terwijl de "Instant tourist" van Colegio Arubano tot de praalwagen van het jaar werd uitgeroepen. Steelband van het jaar: Young stars, brassband van het jaar: Good guys en conhunto van het jaar: Grass hoppers. De grootste groep in Oranjestad was de Jan Flemming groep die ook groep van het jaar werd en de meest creative groep was: Brillante nos futuro (Esso).

IN DE SAN Nicolas parade vielen de prijzen als volgt: Groepen: Origineel: Parkieten en trupialen, Komiek: Para loco (Militaire dienst), en Luxueus: Brillante nos futuro (Esso). Praalwagens: Origineel: Qua patet orbis van de Mariniers, Komiek Para loco en commercieel: Beya flor van Brazil. Individueel: Historisch: Justicia y ley (Esso), Origineel: Nos pan di cada dia (Esso), Komiek: Lava jockey van para loco, Luxueus: Pintura van Esso. De prijs beschikbaar gesteld door Botica san Lucas — een traditie van mevrouw Visser sinds jaren — werd gewonnen door Brillante nos futuro van Esso. In San Nicolas gingen speciale prijzen naar : Dioses del Universo (Groep pa tin pret), Fire dancers los laga bai, Beya flor van Brazil en Fish fantasy van Savaneta, speciale vermelding kreeg ook nog de dance groep van de Fish fantasy van Savaneta.

IN ORANJESTAD kende de jury de volgende prijzen toe. Groepen: Historisch: Egypt present toetthanchamon, origineel en typisch: Fantasia van de parkieten en trupialen, origineel Beya flor van Brazil, komiek: Servicio militair van para loco, commercieel: Art photo, luxueus: Splendor di Aruba su carnaval van Jan Flemming. Praalwagens in Oranjestad: Historisch: Egypt present, origineel / typisch: Aruba prome cu Lago, origineel: De smurfen van de Marinierskazerne, komiek: Tolo orubo, commercieel: Art photo en luxueus Beya flor van Brazil. In Oranjestad werden nog speciale prijzen uitgereikt aan Fiesta di Mascarada, Dioses del Universo (Groep pa tin pret), Sweet Monica van Crazy Boys, Fiesta Latino, Payaso, Carine club, Fire dancers en Fire crackers.

UNANIEM besloot de jury het lied "Theolinda" tot de road Jam van het 33e Arubaanse carnaval.

VOLGEND JAAR zal niet van te voren bekend moeten worden gemaakt waar de jury staat, dat hield ditmaal in dat de groepen en praalwagens voor de jury plaatsen erg veel pep lieten zien, doch op andere plaatsen niet meer. Neen, wij geven meer voor verdekt opstellen, in ieder geval de waarneem- plaatsen niet vooruit bekend maken.











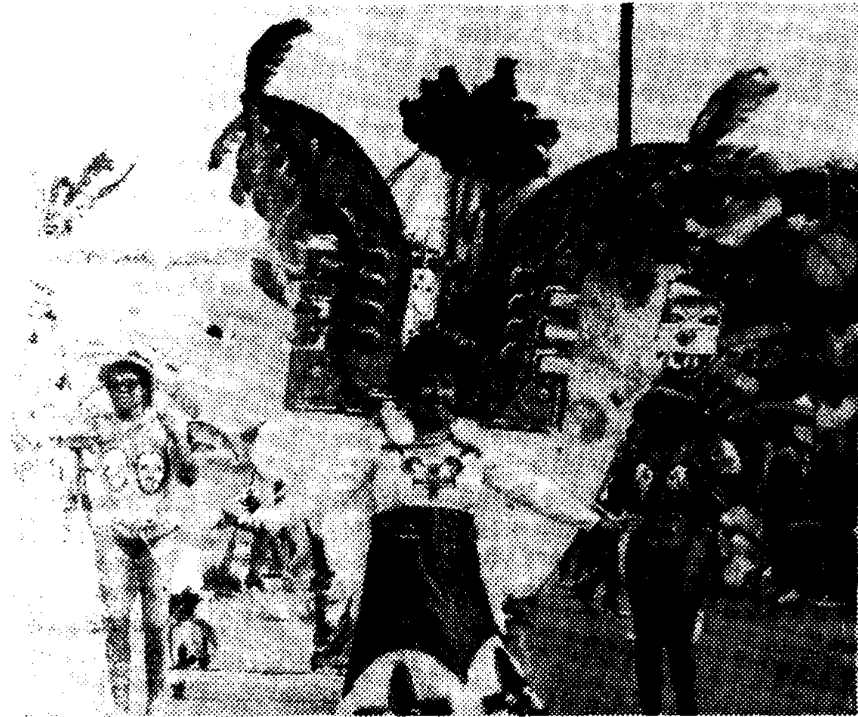




Carnaval









ba









































Carnaval Curaçao















Duidelijke tegenstelling tussen forum en publiek

Discussie over invoering Engels maakt tongen los bij viering MPC-lustrum

PHILIPSBURG — In het kader van het tienjarig bestaan van het Milton Peters College werd in de Jubilee Library een goed bezochte discussieavond gehouden over de vraag of Engels dan wel Nederlands de voertaal zou moeten zijn in het onderwijs. Aanwezig waren vertegenwoordigers van verschillende schoolbesturen, onderwijsdepartement van land en eiland, hoofden van scholen, leerkrachten, ouders en de heer Frank Martinus Arion als vertegenwoordiger van de minister van Onderwijs. Het organiserend comite, bestaande uit de dames N. Arduin en M. van Enckevort, en de heer H. Krijnen, kan terugzien op een geslaagde avond die aan haar doel beantwoordde.

Het doel was namelijk het publiek de gelegenheid te geven te luisteren naar verschillende standpunten van diverse vertegenwoordigers uit de gemeenschap en later met hen in discussie te treden. Het forum bestond uit ouders (Gaston Bell, Rose Conner, Duana Richardson) onderwijzers uit Saba en St. Eustatius (Franklin Wilson, Ralph Berkel), een onderwijzer uit het basisonderwijs (Glenn Richardson), leerkrachten van het voortgezet onderwijs (Velda James, Robert Rawlins) een zakenman (Franklin Brison), een gepensioneerde (James Priest) en een student van het MPC (Jessica Berkel). Ze gaven ieder op hun beurt in het kort hun standpunt weer, nadat gesteld was dat de argumenten van de experts bekend zijn, en dat ook bekend is dat er een protocol is getekend tussen land en eiland om het Engels verder in te voeren op de scholen, maar dat nu geen experts aan het woord kwamen maar leden van de gemeenschap die zich konden uitspreken.

In de loop van de discussie die soms heel interessant was, er soms bijzonder heftig aan toeging en tot middernacht duurde, kwam echter verschillende keren naar voren dat men niet op de hoogte was van argumenten van experts die toch al ruim twintig jaar met deze zaken bezig zijn. Het leek er soms op, dat "verontrusten" die het Nederlands bedreigd zien op deze avond pas wakker werden en in diepe slaap hadden verkeerd gedurende de laatste tien jaren toen op dit gebied toch al het een en ander aan het gebeuren was rondom hen heen.

De opmerking van de heer Frank Martinus was dan ook zeer terecht toen hij zei, het gevoel te hebben gehad naar een vergadering te gaan waar de vraag zou besproken worden of de zon om de aarde draait, dan wel de aarde om de zon. Niettemin was het bijzonder waardevol dat verschillende personen de kans kregen zich te uiten, waarbij ook de vrolijke noot zo nu en dan niet ontbrak. Er werd gewezen op de inconsequentie dat er onder meer een onderwijzerscursus wordt gegeven in het Nederlands voor mensen die in het Engels moeten functioneren. Eén van de panel-leden noemde iedereen die het niet met hem en het Nederlands systeem eens was "stomme idioten". "Nederlands afschaffen is het laatste historische monument vernielen".

Van de andere kant waren er met name uit de zaal meer pro-Engelse geluiden te horen. "We bekijken de kwestie van alle kanten, behalve van de practische kant, en in dat geval blijkt Engels de juiste keuze te zijn". "De meesten van onze kinderen gaan niet verder studeren, maar gaan hier aan het werk. Daarop moeten we ze voorbereiden". De vraag lijkt gerechtvaardigd — en daar werd naderhand ook op gewezen — of de forum-leden niet wat te gemakkelijk voorbijgingen aan het belang van het kind, waar tenslotte alles om moet draaien. Een woord van hulde is op zijn plaats voor Maria van Enckevort die op vakkundige wijze de discussie wist te leiden en tot het laatste moment goed in de hand hield.

Bij politiewacht in Philipsburg

Bij gewapende inval 4 arrestanten bevrijd

PHILIPSBURG — Bij controle van de arrestantencel op zondagmorgen vier uur op de politiewacht van St Maarten, bleek dat alle cellen open stonden en dat alle vier de arrestanten waren verdwenen. De hangsloten bleken geforceerd en werden op de grond aangetroffen.

Kort daarna kwam een van de mannen zich melden, omdat hij naar zijn zeggen niet in moeilijkheden wilde geraken, en vertelde dat ruim een half uur daarvoor een hem onbekende man over de muur was geklommen, de hangsloten had geforceerd en de gevangenen dwong over de muur te klimmen, terwijl hij een machinegeweer op hen gericht hield. Daarna dwong hij hen in een auto plaats te nemen en reed weg. In Marigot aangekomen liet hij hen uitstappen. Geen van de mannen bleek de indringer te kennen. Hij was donker van kleur en sprak Engels.

De man die terugkwam bij de politie was opgesloten wegens vernieling. Een andere man die in de loop van zondagmorgen weer werd aangehouden, wordt verdacht van diefstal. Van de twee anderen die nog vrij rondlopen, wordt er een beschuldigd van inbraak en de andere wachtte op teugzending naar zijn land van herkomst daar hij illegaal op het eiland verbleef.

Het is zeer waarschijnlijk dat de overvaller het verkeerde gebouw heeft beklommen en de verkeerde personen heeft bevrijd. Daarom werd de persoon om wie het vermoedelijk te doen was, uit veiligheids- overwegingen naar de gevangenis van Curaçao overgebracht. Intussen gaat op St Maarten het onderzoek voort om te achterhalen wie er belang bij heeft bepaalde gedetineerden te bevrijden.

Toeriste bestolen

PHILIPSBURG — Een dame die aan het zwemmen was in de zee, miste haar tas die ze onder haar handdoek had achter gelaten. Haar camera en enkele andere artikelen lagen echter onaangeroerd. De tas bevatte een betrekkelijk klein geldbedrag.

In Sintmaartens verkeer 7 gewonden

PHILIPSBURG — Op de kruising Brouwers Road - Union Road aan de voet van de Colebay Hill was er in het afgelopen weekeinde een auto- ongeluk doordat een bestuurder geen voorrang verleende. Hij liep verschillende verwondingen op en klaagde over pijn in de borst. Ook de bestuurder van de aangereden auto had pijn in de borst en rechterarm. Beiden werden naar het hospitaal gebracht waar ze moesten worden opgenomen ter observatie.

Een tweede ongeval werd veroorzaakt door een huurauto. Vijf personen raakten licht gewond en één van hen moest in het ziekenhuis achter blijven. In het geheel waren er zeven ongelukken met een materiële schade vam achttienduizend gulden.

Passagier niet wakker te krijgen

PHILIPSBURG — Een buschauffeur meldde de politie dat een man als passagier was ingestapt en daarna in slaap was gevallen. De politie probeerde de man op alle mogelijke manieren wakker te krijgen, maar hij reageerde op niets. Hij bleek zwaar onder invloed te verkeren en werd ter ontnuchtering ingesloten.

Zwaargewonde bij vechtpartij in SM-huis van bewaring

PHILIPSBURG — Tijdens een vechtpartij in het Huis van Bewaring in Sint Eustatius werd de gedetineerde M.B. zodanig verwond, dat hij in het hospitaal moest worden opgenomen. Hij bleek een gebroken neus te hebben en een ernstige beschadiging aan het rechteroog, die hij had opgelopen toen de andere gedetineerde L.F. hem tweemaal met zijn hoofd tegen een ijzeren deur had gegooid. L.F. werd in de strafcel geïsoleerd en zal zich te zijner tijd voor dit feit moeten verantwoorden.

Door doelpunt nieuwe aanwinst Aldridge

Liverpool klimt naar top van het klassement

LONDEN — John Aldridge heeft zaterdag zijn eerste doelpunt gemaakt in het rode shirt van Liverpool. Het was tevens een erg belangrijke, want de veelvoudig Engelse kampioen klom er door naar de top van het klassement.

Alleen op doelsaldo bezet stadgenoot Everton nog de eerste plaats. Arsenal, dat woensdag al in actie kwam tegen Oxford (0-0) heeft een punt achterstand op het Liverpoolse tweetal, maar ook een wedstrijd minder gespeeld.

Aldridge speelde op Anfield Road zijn eerste complete league-wedstrijd sinds hij voor bijna 2,5 miljoen gulden van Oxford werd overgenomen. Zijn winnende treffer tegen Southampton was er een van een opportunist. De Ierse aanvaller steeg na ruim een uur boven het spitsuur in het strafschopgebied van Southampton uit en klopte een voorzet van oud-Ajacied Jan Molby secuur achter Shilton. Het besluit van speler/manager Kenny Dalglish, die zijn team woensdag nog had geïnspireerd tot de zege van 3-0 op Southampton waardoor Liverpool de bekerfinale bereikte, zichzelf buiten de basis te laten, pakte derhalve goed uit. Aldridge beschaamde dat vertrouwen niet en beheerste de duels in de aanval vooral door zijn kopkracht.

Everton handhaafde zich op de eerste plaats in de league, maar moest een gelijkspel toestaan aan Manchester United, dat de wedergeboorte nog eens onderstreepte. Arsenal, dat de minste verliespunten bezit, had een dag rust ter voorbereiding op het bekerduel met Tottenham.

De opmars van Luton werd zaterdag opnieuw voortgezet ten koste van West Ham. De Londenaren kwamen nog wel op voorsprong door een treffer van de Engelse belofte Tony Cottee, die al na acht minuten een voortreffelijke pass van zijn medeaanvaller Frank McAvennie afrondde. Luton schrok er nauwelijks van en nam de teugels onmiddellijk over.

Dat resulteerde in de gelijkmaker van middenvelder Peter Nicholas op slag van rust. Het betekende de eerste treffer van Nicolas, sinds hij drie jaar geleden het shirt van Arsenal verruilde voor dat van Luton. De Ierse international Ashley bezorgde de thuisclub in de tweede helft de verdiende overwinning.



STEFAN EDBERG

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(swembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

* * * * *

Alleen Edberg en Kohde naar kwartfinales

Hevige regenval stoort Biscayne-tennistoernooi

KEY BISCAYNE — Hevige regenbuien hebben maandag de voortgang van het tennistoernooi in Key Biscayne ernstig belemmerd.

Alleen de Zweed Stefan Edberg en de Westduitse Claudia Kohde- Kilsch slaagden er tussen de buien door de kwartfinales van de enkelspelen te bereiken. Edberg versloeg de Amerikaan Kevin Curren met 7-5, 6-3, 6-4 en Kohde- Kilsch won met 6-4, 4-6, 6-1 van de als zevende geplaatste Amerikaanse Zina Garrison.

Bij het toernooi in Key Biscayne, dat wordt georganiseerd door de mannen- en vrouwen- vakbonden ATP en WITA, is in totaal 3,6 miljoen gulden te verdienen. Desondanks zijn veel speelsters ontevreden. Het blijkt namelijk dat de verdeelsleutel is veranderd. De dames en heren hebben elk 1.9 miljoen te verdelen, maar de winnares bij de dames krijgt 150.000 dollar voor twee weken werk en de winnaar bij de heren slechts 112.500. Die opwaardering bij de dames is ten koste gegaan van het prijzengeld voor de eerste en tweede ronde. Degenen, die er in de eerste ronde uitgingen, kregen slechts 650 dollar. In de meeste gevallen niet voldoende om de aanvliegkosten te dekken. Vorig jaar was dat nog 1460 dollar.

De regeling heeft tot veel gemor aanleiding gegeven en WITA- voorzitter Chris Evert heeft al schuld bekend: "We hebben een fout gemaakt. We hadden ons meer moeten bekommeren om de lager geplaatste speelsters".

De wens om de topspeelsters iets extra toe te schuiven is geboren in de kringen van de promotors. In Amerika hebben Martina Navratilova en Chris Evert nooit startgeld gevraagd. Toch brengt de aanwezigheid van een van die twee de toernooi- organisatoren aan extra sponsors al gauw honderdduizend dollar extra op. Met een verhoging van de hoofdprijs hoopt men het voor de top aantrekkelijker te maken om te komen. Maar dat is maar betrekkelijk. "Denkt men nu echt dat Martina een toernooi meer gaat spelen voor die extra tienduizend dollar", vroeg Claudia Monteiro, een van de slachtoffers van de eerste ronde zich af, "met een demonstratie verdient ze op een avond het viervoudige".

Gillhaus scoort enige treffer

Den Bosch bezorgt Twente 1-0 nederlaag

ENSCHEDE — FC Den Bosch heeft zijn aanspraken op de derde plaats en de eredivisie weer wat meer cachet gegeven. De Brabanders wonnen in Enschede van FC Twente, dat daarmee de tweede seizoenhelft startte, zoals het de eerste afsloot: met een nederlaag van 0-1 voor eigen publiek.

De voor Koopman ongrijpbare goaltjesdief Gillhaus was in de veertiende minuut verantwoordelijk voor de enige treffer van het duel, waarin de thuisclub te laks begon en vervolgens achter de feiten aan rende. De spits van Den Bosch kopte fraai raak na al even kundig voorbereidend werk van Steinman. Het was de eerste kans van een homogener Den Bosch en tot de eindfase ook voorlopig de laatste.

Twente bleek pas na een half uur de winterslaap uit de ogen gewreven te hebben en zette zich in voor een inhaalrace. Het eenrichtingverkeer naar het doel van Van Grinsven sorteerde echter geen enkel effect. Alleen de onzeker begonnen, maar later zijn schuchterheid afleggende Neijenhuis kwam oog in oog met de gelijkmaker. Het schot van de Van Rheden afkomstige rechterspits suisde echter langs de kruising.

ALKMAAR OVERWEEGT VERBIEDEN DUEL TUSSEN AZ EN HAGENAREN

Na vergaande wanordelijkheden op tribune

Duel FC Den Haag - Ajax na eerste helft gestaakt

DEN HAAG — Het duel FC Den Haag — Ajax is zondag gestaakt. Volgens KNVB-veiligheidsbeambte De Bakker was de situatie op de tribunes dusdanig dat scheidsrechter Van Ettekoven het niet langer verantwoord vond de wedstrijd voort te zetten.

Het afbreken van de wedstrijd FC Den Haag — Ajax, in de rust bij de stand 0-2, was een rechtstreeks gevolg van vergaande wanordelijkheden op de tribune.

De beslissing werd niet in de eerste plaats genomen door scheidsrechter Henk van Ettekoven maar door de Haagse politie. Van Ettekoven vertelde over zijn beslissing: "Mijn grensrechters en ik waren in de rust drie minuten in de kleedkamer, toen hoofdinspecteur van politie Van der Zalm binnenkwam, die mij verzocht de wedstrijd definitief te staken, omdat hij niet langer kon instaan voor de veiligheid van het publiek". Aan dat verzoek van de politie was de ontruiming van de tribune midden-noord voorafgegaan. Volgens ooggetuigen zouden bij die ontruiming, een reactie op het voortdurend gooien van stukken steen en lege flessen, ten minste tien gewonden zijn gevallen.

Na het dwingende verzoek van de politieman stond Van Ettekoven weinig anders te doen dan de beslissing te nemen de tweede helft niet te laten spelen. "Er is", vertelde de scheidsrechter. "na een gesprek met competitieleider Jan Huijbregts en Rob de Bakker, de veiligheidsman van de KNVB, overwogen het duel later in de middag voort te zetten. De politie had daar geen bezwaar tegen, mits niet alleen het stadion, maar ook de directe omgeving, het Zuiderpark dus, "schoon" zouden zijn.

Van der Zalm meende dat zijn mannen daarvoor ten minste een uur nodig zouden hebben. Op dat moment stond ik voor een moeilijke beslissing, de reglementen staan namelijk maar een onderbreking van een half uur toe. Dat extra halve uur zou zonder meer overkomelijk geweest zijn, mede omdat de clubs liever verder wilden gaan. De politie kon echter niet de zekerheid geven dat na een onderbreking van een uur, de veiligheid wel gegarandeerd zou zijn. Dan houdt alles op".

De ongeregeldheden hebben ook tot gevolg gehad dat burgemeester Roozemond van Alkmaar, waar komende zondag AX en FC Den Haag tegen elkaar zullen uitkomen, overweegt dit duel te verbieden, tenzij er "keiharde" garanties voor een rustig verloop van de wedstrijd komen. Dat deelde gisteren namens de burgemeester politie-woordvoerder Van Leussen mee. Volgens hem wenst men in Alkmaar onder geen beding een herhaling van de ernstige incidenten die zich zondag in het Haagse Zuiderpark-stadion tijdens de wedstrijd Den Haag-Ajax voordeden. Maandag treden het Alkmaarse gemeentebestuur en de politie over de zondag in de Alkmaarse hout te spelen wedstrijd in overleg met de KNVB. Woensdag maakt de Alkmaarse burgemeester zijn besluit bekend.

Van Leussen kon nog niet meedelen welke eisen het gemeentebestuur en de politie precies aan de KNVB en aan FC Den Haag zullen stellen. Burgemeester Roozemond verbood enkele jaren geleden als eerste Nederlandse burgemeester op advies van de politie een wedstrijd van AZ'67, zoals de club toen nog heette, op grond van de verwachting van ernstige verstoringen van de openbare orde. Daarbij toonde de Alkmaarse burgemeester zich vooral bevreesd voor ernstige problemen van supporters in het op zaterdag druk bezochte winkelcentrum van de stad. De verboden wedstrijd werd toen in overleg met de KNVB op zondag gespeeld hetgeen sedertdien regel is geworden.

Op carnavals-maandag

Stephen Smeulders wint Sunfishraces

WILLEMSTAD — Gedurende het afgelopen Carnavalsweekeinde werden er op Spaanse Water sunfishraces gezeild, bij een vrij harde ...gerige wind.

Er werd gezeild in drie klassen: A- klasse voor zeer ervaren wedstrijdzeilers, de B- klasse minder ervaren zeilers en C-klasse door beginnelingen. Curaçao Sunfish Sailing Association onder wiens auspiciën de races worden gehouden, ...ich nog steeds verheugen in grote interesse bij de sun...lers daar er maar liefst 31 ... aan de start verschenen. ...de Marine — die op Carnavalsmaandag niet vrij is — had... enkele vrijgenomen. De ... zeilende Hans Heese ...) wist in de B- klasse zelfs ...oen te worden.

In de C- klasse wist de nieuw... Paul Marchena beslag te ... op de eerste plaats. Deze ...siaste zeiler zal het in de ...zeilsport goed gaan doen.

In de A- klasse werd Stephen Smeulders onbetwist nr.1, door bij beide races royaal als eerste over de finish te stuiven. De gedoodverfde nr.1 Alex Roose werd tweede. De prijsuitreiking vond op Jan Sofat plaats en de wedstrijdleiding was in handen van Timo Hilhorst. De volgboot werd bemand door Ivo van Dooren.

De uitslagen:
A- Klasse: 1. Stephen Smeulders; 2. Alex Roose; 3. Wim v/d Gulik.
B- klasse: 1. Hans Heese; 2. Wim Niepoth; 3. Chantal Voorbraak.
C- klasse 1. Paul Marchena; 2. Gonny v/d Gulik; 3. Ruben Habraken.

LINARES — De derde partij van de super- tweekamp tussen Anatoli Karpov en Andre Sokolov is zaterdag in de Spaanse plaats Linares in remise geeindigd. De formulieren werden na de twintigste zet getekend. In de veertien partijen wordt vandaag gespeeld.

Wielrenner Goffin na val overleden

MARSEILLE — De Belgische profwielrenner Michel Goffin is in de nacht van vrijdag op zaterdag overleden in [illegible]

De 19- jarige renner van de ploeg De Krimpe kwam vrijdag 20 februari ten val tijdens de ronde Van de Var. Bij het ongeluk liep Goffin ernstig hersenletsel op en werd in coma opgenomen in het ziekenhuis. Uit deze toestand is hij niet meer bijgekomen.

Goffin is het tweede slachtoffer in het wielrennen van dit seizoen. Op 17 februari overleed de Spaanse neo- prof Vicente Mata Ventura in Alicante aan de gevolgen van een valpartij.

Ondanks gelijkspel tegen Hibernian

Onverwachte bonus voor Glasgow Rangers

GLASGOW — Glasgow Rangers kreeg, ondanks het gelijkspel (1-1) tegen Hibernian, een onverwachte bonus in de Schotse eerste divisie en in de vorm van de eerste plaats op de ranglijst.

Het gelijkspel was voldoende rivaal Celtic voorbij te streven. Celtic leed een verbluffende nederlaag van 1-4 bij Dundee. De [illegible] wel met een voorsprong gaan rusten door een treffer van Brian McClair, maar de thee smaakte de thuisclub bijzonder goed. Doelpunten van Vince Mennie (2), Rab Shannon en Ross Jack degradeerden de Celtic- aanhang tot een hoopje ellende.

Rangers had pech Hibernian-doelman Alan Rough in een glanzende vorm te treffen. De vroegere Schotse international onderscheidde zich met een groot aantal fraaie reddingen. Hij capituleerde pas een kwartier voor tijd op een kopbal van Davie McPherson. Vlak voor rust had Eddie May de club uit Edinburgh een voorsprong besorgd. Dundee United, dat volgende week in het Uefa- bekertoernooi Barcelona treft, kwam, met nog een wedstrijd te goed, tot op twee punten van Rangers. United versloeg Aberdeen met 1-0 door een doelpunt van middenvelder Eamonn [illegible]

Ledenvergadering Cur. Dambond

WILLEMSTAD — Aanstaande woensdag 4 maart zal de Jaarlijkse Algemene ledenvergadering van de Curaçaosche Dambond gehouden worden. Die vindt plaats in het gebouw van de Curaçaosche Sport Federatie (CSF) te Breedestraat no. 119 (boven Bata, Otrabanda). De aanvangstijd is acht uur 's avonds.

Het voornaamste punt op de agenda is de verkiezing van een nieuw bestuur na een zittingsperiode van twee jaar van het oude. Voor 1987 staan belangrijke projecten op het programma zoals goedkeuring van de gereviseerde Statuten/Huishoudelijk Reglement, verdere organisatie van de clubs, aansluiting bij de Koninklijke Nederlandse Dambonden de WereldDambond (waaronder deelname van de lokale kampioenen aan buitenlandse toernooien mogelijk zal worden), uitbreiding van de lokale damactiviteiten etc.

Zwolle scoorde pas op eind gelijkmaker

PEC en VVV komen niet verder dan 1-1 gelijkspel

ZWOLLE — Jan Reker deelde zaterdagavond complimenten uit aan zijn collega Co Adriaanse. De aanvallende speelwijze van PEC Zwolle had de amusementswaarde van de wedstrijd tegen VVV aanzienlijk verhoogd, maar opnieuw resulteerden de offensieve bedoelingen van de Zwollenaren niet in een overwinning. PEC en VVV besloten het onderonsje in 1-1.

Het had niet veel gescheeld of PEC had niets dan goodwill overgehouden. Tien minuten voor het einde stond de thuisclub nog achter. Invaller Luhukai van VVV had ruim een kwartier na de rust gescoord. Als Nijssen vlak daarop niet voor open doel had gemist, was de Zwolse ploeg opnieuw verslagen geweest. PEC probeerde met een wanhoopsoffensief tenminste een punt te behalen. Die opzet slaagde zeven minuten voor het einde door een treffer van Verschoor.

Daarmee kreeg de wedstrijd een terechte uitslag, want beide ploegen maakten er niet bijster veel van. PEC Zwolle had de dreun van vorige week tegen FC Den Bosch (5-0) nog in het geheugen en VVV had gewoon zijn dag niet. "We hebben slecht gespeeld", gaf Reker eerlijk toe. De oefenmeester had meer moeite met de vier gele kaarten dan met de uitslag. Scheidsrechter Bulthuis hield Reynierse en Verbeek van VVV en Foeke Booy en Yucedag van PEC Zwolle het geel voor wegens spelbederf. "Bulthuis is een goede scheidsrechter, maar hij moet zich niet door Zeist laten sturen. Deze wedstrijd leende zich absoluut niet voor gele kaarten. Hij heeft formeel gezien misschien gelijk, maar in de geest van de wedstrijd was het kwartet gele kaarten een aanfluiting", zei Reker. Voor de PEC betekende de kaart voor Foeke Booy een flinke tegenvaller. De spits zal volgende week het duel tegen FC Twente moeten missen.

...verband met mogelijke transfer

Schumacher steekt in België zijn licht op

BRUSSEL — Toni Schumacher, die door zijn club 1. FC Keulen op non-actief is gesteld, ... weekeinde zijn ... opsteken in België. ...macher is van plan de wedstrijd FC Antwerp — Ra... te bezoeken. Volgens ...t "Het Nieuwsblad" ... Toni" bij die gelegen... Antwerp-trainer Ge...ssler onderhandelen ... eventuele transfer. ... was tot 23 september ... vorige jaar oefen... van Koln.

Hetzelfde blad pakte de Bel... internationale Jean... Pfaff, in navolging van ve... Bundesliga-voetballers, flink ... zijn collega-doelman, ... "Anpfiff" een boekje open ... over onder meer doping in ... Westduitse competitie. "Wat ...macher gedaan heeft is fout ... gemeen, hij is een Judas, ... dat wisten we allang", zei ... tegen de interviewer. Zijns inziens is Schumacher er alleen op uit "smerig geld te verdienen".

Bij het wereldkampioenschap in Spanje schopte hij Battiston half dood, zonder zich op enige wijze voor die daad te verontschuldigen. Hij is gek en zijn verhaal over doping is baarlijke nonsens", zei de Bayern-doelman, die van mening is dat Schumacher niet hard genoeg kan worden gestraft.

Bijval daarentegen kreeg Schumacher maandag uit onverdachte hoek. Dopingexpert Manford Donike zei, dat de uitspraken van Schumacher iets bevestigden wat hij allang wist. Hij vond het een goede zaak, dat de Westduitse international het probleem zo openlijk onder de aandacht heeft gebracht. "Alle achting voor zijn moed", zei de biochemicus uit Keulen. Donike bestreed maandag tevens berichten, dat doping geen invloed zou hebben op de prestaties van voetballers. In het voetbalblad "Der Kicker" zei Donike, dat gebruik van bepaalde preparaten ook bij voetballers wel degelijk korte tijd van invloed kunnen zijn. "Stimulerende middelen kunnen een speler meer lucht geven. Ook het coordinatievermogen kan door dergelijke preparaten worden beinvloed."

Donike eiste tevens de invoering van dopingtest in het Bundesligavoetbal. In de eerste plaats uit "optische overwegingen" om voetbal van smetten vrij te krijgen en ten tweede wegens de gevaren voor de gezondheid van de spelers. En niet alleen uit bezorgdheid over het fysieke welbevinden van de slikker zelf, maar vooral ook van diens tegenstander, omdat, zo zei Donike, "spelers door drugsgebruik alle remmingen kunnen verliezen en dan gemakkelijker geneigd zijn grove overtredingen te maken".

''Angst mag niet overheersen''

Nos Pais: ondertekenen lijsten ondemocratisch

WILLEMSTAD — De partij Nos Pais, die tot nu toe minder dan de helft van de 716 handtekening op de lijst heeft verzameld die nodig zijn om deel te nemen aan de komende verkiezingen en hiertoe nog drie dagen de kans krijgt, wijst in navolging van diverse personen en organisaties nogmaals op het ondemocratische karakter van dit proces.

Volgens Nos Pais voorzitter Jose Frans is het ondertekenen van de lijsten een onaanvaardbare fout geweest van de oude partijen, omdat het ondemocratisch en illegaal is. Het systeem vormt een struikelblok voor kleine nieuwe partijen om deel te nemen aan de verkiezingen, en ontneemt het volk daardoor de kans te stemmen op partijen die een werkelijke verandering teweeg kunnen brengen die men zo graag wil hebben. Het geeft de traditionele partijen de mogelijkheid om alleen aan de macht te blijven, en zo een feitelijke dictatuur van oude partijen te blijven uitoefenen en te doen en laten wat men wil. Men beslist op die manier voor het volk over de toevoeging van nieuwe partijen of het voortbestaan van kleine partijen, terwijl slechts in geheime verkiezingen daarover beslist hoort te worden.

Het is een gevaar voor de democratie, aldus Frans, omdat men kleine partijen bij voorbaat uitsluit, terwijl ze in de verkiezingen misschien best wel een behoorlijk aantal stemmen zouden krijgen. Veel mensen die wel op dergelijke partijen stemmen willen daar echter niet openlijk voor uitkomen door de lijsten te ondertekenen. Zo had Nos Pais de vorige keer de grootste moeite om 700 handtekeningen te verzamelen en moest er zelfs een rechtszaak aan te pas komen om aan de verkiezingen deel te nemen, maar kreeg de partij toch bijna 1000 stemmen in de verkiezingen. Hoewel het verschijnen van namen van de ondertekenaars van de lijsten in de krant, nadat het een keer is voorgekomen, defintief tot het verleden behoort, bestaat die angst volgens Frans nog steeds.

De ondertekening, waarbij men in de rij moet staan om voor een bepaalde partij te tekenen, is en blijft niet geheim, en is dus in strijd met de Staatsregeling, waarin staat dat verkiezingen vrij en geheim zijn. De partij wil daarom in samenwerking met het volk een eind maken aan de ondertekening van de lijsten, en stelt dat ook voorstellen om het ondertekenen geheim te maken niet de garantie bieden waar de wet op doelt. Dat de ondertekening niet geheim is moet volgens Frans overigens geen reden zijn voor het volk om de kleine partijen die een verandering teweeg kunnen brengen niet te steunen. "Een volk dat zich door angst laat beheersen zal nooit vooruitgaan, de ware vrijheid kennen en gelukkig worden, omdat het altijd zal worden onderdrukt door mensen die daar misbruik van maken. Een volk dat niet bereid is offers te doen en te strijden voor een volledig vrij en geheim kies- stelsel verliest vroeg of laat haar vrijheid en democratie", aldus Nos Pais.

Drugsmaffia overvalt Peruaanse politiepost in grensgebied Colombia

LIMA — De aanval op een grenspost van de Republikeinse garde van Peru op een eiland in de Amazone- rivier is hoogstwaarschijnlijk het werk geweest van de drugsmaffia van Peru of Colombia. Bij de overval raakte een officier gewond en werder er zes geweren buit gemaakt. De toen gestolen wapens werden drie dagen later door de politie weer buit gemaakt. Dit gebeurde tijdens een treffen van een politie- eenheid van een andere grenspost met de drugshandelaren. Zij lieten toen de wapens achter toen zij op de vlucht sloegen. Een en ander speelde zich af in het grensgebied tussen Peru en Colombia.

Mexicaanse staatskrant met 2e regio-editie via satelliet overgeseind

MEXICOSTAD — Het regerings- dagblad van Mexico El Nacional, heeft sinds kort zijn eerste regionale editie voor het zuidoosten van Mexico welke te Campeche wordt uitgegeven. Daarbij wordt gebruik gemaakt van de communicatie- satelliet Morelos I. Deze editie kent vier katherns, waarvan een met plaatselijk nieuws. De andere katherns worden vanuit de hoofdstad overgeseind via de satelliet. De eerste regionale editie welke zo tot stand kwam verscheen in augustus in Monterrey.

Daverende slotzitting Limburgse Kabrieten

MET EEN DAVEREND applaus en een staande ovatie nam het publiek in de "Tempel" maandagavond niet alleen afscheid, maar toonde het tevens haar voldoening over het optreden van de medewerkers aan de "Kabrietenzitting" de laatste van de vijf.

Ook op deze laatste zitting was het weer schateren wat de klok sloeg. Erna van Gerwen als "Moordjonk" en Ton Jorna eerst als "rijslijder" en de laatste twee zittingen als een wat merkwaardige Nederlandse "Parlementarier". De Heerlense "Globetrotters" met hun dwaze acts en de onvervangbare "Polyglots" kregen de handen van het publiek goed op elkaar. Tussen het programma door trad Huub Timmermans de besnorde entertainer niet meer weg te denken op de "Kabrietenzitting", op als een uitermate begaafd pianist. Math. Hendrix uit het Limburgse Meijel, die zondag in de Grand Marcha al zijn gezicht had laten zien op de Prinsenwagen van de "Kabrieten" begeleide op de zittingen de onverwacht aangekomen Canadese Nederlanders in hun klompendans. Het was in een woord af wat de "Kabrieten" op de planken gezet hadden en glunderende Grootvorst Hub. Bongers kan met genoegen terugzien op zijn keus van Limburgse artiesten en het verloop van de zittingen die qua publieke belangstelling op de twee eerste dagen helaas wat minder waren.

Maar deze laatste zitting maakte dan ook weer alles goed. Niet alleen een vol theater maar zeker het enthousiasme van het publiek moet alle medewerkers goed gedaan hebben. Zaterdagmiddag keren de Limburgers terug naar huis. 7 Artiesten en een dertigtal supporters zullen in het land van Brons-groen eikehout met genoegen kunnen navertellen over een tournee die er mocht zijn.

Voor Grootvorst Huub en zijn "Kabrieten" zal het moeilijk worden om volgend jaar een gezelschap van dit niveau naar Curaçao te halen. Niet alleen de "Globetrotters" willen het even voor gezien houden op Curaçao, ook de Roermondse politie-adjudant Ton Jorna heeft te kennen geven volgend jaar nog eens in Limburg te willen zijn met carnaval. Hij was net als de Globetrotters nu twee jaar achtereen te gast bij de "Kabrieten".

Ton Jorna is van mening dat het gewoon om artistieke redenen beter is als het publiek je eens een tijdje niet meer ziet. Erna van Gerwen, de huisvrouw uit Valkenburg zonder meer, een succesnummer in de revue wil best volgend jaar nog wel eens terug. Ze heeft nog een soortgelijke act in haar ransel die met een beetje bijschaven beslist zal aanslaan op Curaçao. We wensen alle medewerkers aan de Kabrietenzitting het allerbeste toe en de terugkerende Limburgers een goede reis naar huis.

Belangrijk voor betalingsbalans-analyse

Centrale Bank wil toerisme-statistieken perfectioneren

WILLEMSTAD — Omdat ook de Bank van de Nederlandse Antillen het belang van het toerisme onderkent voor de algehele economie, wordt getracht de statistische gegevens van deze sector te perfectioneren. Momenteel wordt gebruik gemaakt van cijfers van het Toeristenbureau verkregen worden, van de hotels en van de immigratie- dienst. Bekend is echter dat deze gegevens niet waterdicht zijn en in combinatie met elkaar niet kloppen. Omdat met name de immigratie- dienst de meeste vat heeft op de toeristen, zal getracht worden in samenwerking met deze dienst, de juiste formulieren te vervaardigen die door de toeristen ingevuld moeten worden.

Naar het hoofd van de afdeling statistiek van de Centrale Bank vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde, zijn de gegevens van de verschillende sectoren, noodzakelijk voor de berekening van de betalings- balans analyse. Dat zijn sectoren als bijvoorbeeld de off-shore sector, de raffinaderij en de Curaçaose Dok Maatschappij maar ook het toerisme in steeds belangrijkere mate.

Door middel van de analyse kan een beter overzicht verkregen worden over de groei van een bepaalde sector, terwijl men dan ook voorspellingen kan doen. Omdat het toerisme binnen de algehele economie een steeds belangrijkere rol gaat spelen, is het nodig dat deze cijfers zo exact mogelijk zijn. Momenteel blijkt dat cijfers die van de immigratie- dienst worden verkregen niet in overeenstemming zijn met cijfers van de hotels en het toeristen- bureau. Dat is ook zeer moeilijk want op de eerste plaats moet een duidelijke definitie bepaald worden wat voor de Centrale Bank een toerist is. Of dat bijvoorbeeld alle buitenlanders zijn of dat Antillianen van andere eilanden afkomstig daar ook onder vallen, aldus het hoofd van de afdeling statistiek.

Het interpreteren van de cijfers wordt bovendien bemoeilijkt omdat niet alle toeristen in hotels verblijven en omdat ze bijvoorbeeld langer of korter blijven dan in eerste instantie gepland was en dus aan de immigratie was opgegeven. Het is dan ook noodzakelijk dat in samenwerking met de immigratie- dienst een formulier wordt opgesteld dat de toeristen bij aankomst op de Antillen moeten invullen en dat vrij exacte gegevens oplevert. Pas dan kan een duidelijke analyse gemaakt worden van de invloed van het toerisme op de betalings- balans.

Overigens zullen de hotels door de Centrale Bank op korte termijn al benaderd worden om een overzicht te krijgen van de vele betalingen van en aan de hotels die in het buitenland plaatsvinden. Die gegevens zullen direct door de Centrale Bank vergaard worden, aldus het hoofd van de afdeling Statistiek.

Brazilië boer op met zijn rente- en schulden-probleem

Londen bezorgt minister Funaro erg koude douche

WASHINGTON — De Braziliaanse maatregel van het opschorten van de rente- betalingen op zijn buitenlandse schuld is "emotioneel noch ideologisch, maar professioneel". Het had niet zover gekomen als de banken maar eerder met leningen voor de draad waren gekomen. Met deze boodschap is de minister van Financien van Brazilie Dilson Funaro de boer opgegaan. Londen heeft Brazilie alvast nul op het rekest gegeven.

De Braziliaanse minister heeft al gesproken met zijn Amerikaanse collega James Baker. Hij is ondertussen aan zijn Europese missie begonnen. Op het reis- programma staan Londen, Parijs, Bonn, Rome en Bern. Zijn Britse collega Nigel Lawson heeft hem ondertussen al een koude douche bezorgd met de mededeling dat hij best langs mag komen maar dat de schulden- kwestie een zaak is welke Brazilie met de banken moet oplossen. Volgens Funaro is het echter een zaak welke op de eerste plaats op regerings- niveau moet worden besproken. Verder vindt Lawson dat Brazilie eerst maar eens met een "overtuigend economisch programma" over de brug moet komen voor er gepraat kan worden over nieuwe oplossingen voor de schulden. Een akkoord met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) zou daarbij erg welkom zijn, aldus Lawson. Zo'n programma is nu precies wat Brazilie wil omzeilen.

Minister Funaro wordt op zijn reis vergezeld door de directeur van de Centrale bank van Brazilie Francisco Gros. In Amerika werd ook gesproken met de president van het stelsel van Centrale banken Paul Volcker. Funaro zegt dat nog niet meegedeeld kan worden hoelang het rente- moratorium gaat duren. Dit hangt af van de mate waarin Brazilie nieuwe financiering krijgt. Hij legde er de nadruk op dat Brazilie het niet aanstuurt op een confrontatie. Maar hij wees er onder meer wel op dat Brazilie in de afgelopen vier jaar 44 miljard dollar heeft betaald aan commerciele banken, de Wereldbank en andere internationale instellingen. Daar stond slechts elf miljard aan nieuwe leningen tegenover. Deze netto- overdracht van 34 miljard beperkt de economische groei en de mogelijkheden voor de import van goederen. Hij meent dat er "iets mis is met het systeem. Er dient een mechanisme te komen voor het financieren van een land als Brazilie". Zo verklaarde Funaro.

Mexico solidair met Brazilië's rente-moratorium-besluit

MEXICOSTAD — President Miguel de la Madrid van Mexico heeft zijn Braziliaanse collega Jose Sarney opgebeld om hem zijn solidariteit te verzekeren met het besluit de rente- betalingen op te schorten op zijn buitenlandse schuld. De la Madrid sprak in dit verband over "de moeilijke ogenblikken welke Brazilie doormaakt". Hij twijfelde er niet aan of Brazilie zou in staat blijken zijn grote economische en financiele problemen te overwinnen.

Remmen van vrachtwagen begeven het; tegen bus gebotst

Verkeersongeval in Ecuador kost aan 45 mensen het leven

QUITO — Bij een verkeersongeluk in Ecuador zijn zaterdag in Ecuador 45 mensen om het leven gekomen. In ziekenhuizen in de hoofdstad liggen nog verschillende zwaar- gewonden. Bij het ongeluk waren een vrachtwagen en een autobus en vijf personenwagens betrokken.

Het ongeluk gebeurde op de Panamerikaanse weg bij de hoofdstad Quito toen van een vrachtwagen welke beladen was met hout plotseling de remmen het begaven. Hij reed toen frontaal de bus aan welke vol met passagiers was. De vrachtwagen ramde toen ook nog vijf auto's welke achter de autobus reden. De bestuurder van de vrachtwagen is spoorloos verdwenen. De politie is onmiddellijk een actie begonnen om hem op te sporen. Tot maandag had de actie nog geen resultaat opgeleverd.

Bij het ongeluk zijn veel mensen op slag dood geweest. Enige tientallen gewonden werden naar ziekenhuizen gebracht. Daar zijn in de loop van zondag nog zeker drie mensen overleden aan de verwondingen. Er lagen maandag 21 mensen in ziekenhuizen. De rest van de gewonden had ondertussen verlof gekregen naar huis terug te keren.

Ook in Ecuador kent men een vrij carnavals- maandag. Veel bewoners van de hoofdstad zoeken met de carnavals- dagen de badplaatsen op. Dit was de reden dat het zaterdag op de weg erg druk was.

Het ongeluk heeft aanleiding gegeven tot persommentaren. Daarin wordt onder meer verwezen naar het feit dat veel verkeers- ongevallen het gevolg zijn van gebrekkig onderwijs. Ook het feit dat de straffen laag zouden zijn zou meespelen evenals het feit dat de politie weinig toezicht op het verkeer houdt omdat men met gebrek aan personeel kampt. De wetten welke voor een veilig verkeer kunnen zorgen bestaan er, aldus het dagblad El Comercio, maar zij worden niet gerespecteerd.

KARNAVALS-KALEIDOSCOOP

HET LANGE WEEKEINDE het 17de karnaval van Curaçao is een bijzonder groot succes geworden met zowel optochten zaterdag op Banda Ariba en Banda Abou en ook op zondag de grote optocht die duizenden mensen op de been bracht. Zaterdagavond heerste al een grote karnavalsstemming in heel Otrabanda, waar mensen vanaf het Recreation Park tot aan de Brionplein heen en weer wandelden. Tegen tien uur 's avonds stond de Roodeweg ter hoogte van Topogigo Snack helemaal vol met mensen, want daar trad de bekende band Doble R op.

*****

ZONDAGMORGEN hadden de automobilisten waarvan een deel nogal laat naar de parade kwam kijken, hun wagens op zeer onverantwoordelijke wijze geparkeerd. Alle trottoirs en soms ook een gedeelte van de wegdek werden door hen in beslag genomen.

*****

DE NIEUWE AANRIJROUTE bleek nog veel problemen op te leveren. Bij het startpunt ter hoogte van Grand Central waren verschillende groepen tegen tien uur niet helemaal klaar. Verschillenden misten o.a. hun praalwagens of trailers met hun band, die in het muurvaste verkeer bleven steken. En dat is natuurlijk te wijten aan het feit, dat verschillende bestuurders zeer laat vertrokken en natuurlijk onmogelijk op tijd bij het startpunt kunnen arriveren. Alle voertuigen en praalwagens moeten minstens twee uur voor het vertrek van de optocht aanwezig zijn. De deelnemers van de groep die kunnen wel wat later komen, zodat men niet benadeeld zal worden om als laatste groep te vertrekken.

*****

OM ACHT MINUTEN over tien zette de stoet zich in beweging. Na het zingen van ons volkslied door Melania van der Veen en een kleine toespraak van de karnavals peetvader gezaghebber Ronald Casseres namen onze prins Kalidat en pancho Kantidat de leiding over. Alle groepen waren in vergelijking met vorige jaren, beter verzorgd. Vooral de afwerking van kostuums en praalwagens waren heel goed.

*****

DE GROEP M.I.L. was weer eens bijzonder actueel bezig en presenteerde alle gebeurtenissen rondom de douane-gate affaire, zoals o.a. douane- personeel gevangenen, advocaten en rechters en ook een luxe wagen.

*****

NOS GOSO was ook bijzonder mooi, waarbij alle bekende schilders zoals Rembrandt van Rijn, Vincent van Gogh en anderen werden voorgesteld. Hun praalwagen bestond uit een groot palet waarop drie dames natuurlijk drie verschillende verfkleuren vertoonden.

*****

ESTRENO DI PIKETE kwam met "Seven wonders of today" waarbij o.a. werden vertoond: Tja Mahal, Toren van Pisa, Monument van Washington, Sfinx van Egypte, Tempel van Maya, Brug van Alambra en de Eiffeltoren. Het was een mooie vertoning en de deelnemers (o.a. Eugène Veeris) waren verkleed in een kostuum van het land van afkomst van voormelde "wonderen".

*****

PA PASA UN PRET scoorde ook zeer hoog bij het publiek. Deze groep o.l.v. Roro Rodriguez komt elk jaar met een origineel idee. Alle deelnemers stelden twee persoonlijkheden voor en het publiek had soms moeite om te weten wie de echte figuur was. De heer Rodriguez vertelde ons dat zijn groep niet in de luxe-categorie zal deelnemen. Hij wenst altijd met een goed idee, vooral met zeer lage kosten in ons karnavalsoptocht deel te nemen.

*****

DE LIMBURGSE KABRIETEN hadden zondag voor het eerst en jammergenoeg net in hun jubileumjaar veel pech. Hun trailer had te kampen met grote technische problemen, waarbij de trekker na veel moeite en inspanning van het technisch personeel, aan de trailer gekoppeld kon worden en pas tegen kwart over tien op de Pater Euwensweg arriveerde. Met medewerking van de politie- autoriteiten en het publiek konden zij toch via de Boerhavestraat achter nummer 10 aansluiten. Groot Vorst Huub was natuurlijk ontzettend blij dat zij toch als nummer elf konden blijven meedoen. Het kan wel verkeren.

*****

DE BAND BILLONEROS schijnt ook veel pech te hebben. Dit is al de tweede jaar dat deze band problemen met trailers heeft. In de Roodeweg deden de voorwielen het niet meer. Dit zorgde o.a. voor een grote stagnatie in de stoet. Met behulp van een kraanwagen kon het voertuig tot Princess Beach Hotel worden gesleept.

*****

CIRO'S ALTA MODA had twee grote attracties in zijn groep. Ten eerste zes meisjes in exotische kleding en ten tweede de tumbakoning "Mr. Babalu", die het hart van het publiek door zijn magistrale optreden veroverde. Hij zong te voet en betrok iedereen bij het zingen van "Korsou". Mr. Babalu had wel veel energie, want de groep had zakkenvol koffie van Brazilië bij zich.

*****

SWEET SUGAR presenteerde de lintendans, waarbij rond de lange stok linten van verschillende kleuren hangen en de dansers een mooi figuur van maakten. Milly Hart heeft onze folklore niet vergeten.

*****

DE PARADE VAN Cleopatra, gepresenteerd door Jumping Hats was in een woord fantastisch. Men zag alle figuren en de Egyptische geschiedenis en hun praalwagen zal zeker in de prijzen vallen.

*****

OOK DE PRAALWAGENS van Sorpresa, Primisia, The Eagels en Grupo Globo waren bijzonder mooi.

*****

PRIMISIA was wel een van de mooiste groepen. Steve Hudson antwoordde ons desgevraagd dat zijn groep altijd in een luxe-categorie zal meedoen. Het publiek, dat urenlang langs de weg zit, verdient volgens hem wel een goede vertoning. Als hij niets goeds kan presenteren, zal hij ook niet meedoen.

*****

EEN GROTE WAGEN uit de jaren twintig van de groep Globo trok ook de aandacht van het publiek. Merkwaardig was het feit dat men geen chauffeur zag. Voorzitter van deze groep Orlando Cuales verklaarde aan ons dat de chauffeur een zogenaamd rijverbod kreeg en plaats moest maken voor hun karnavalskoningin, maar verzekerde dat hij vanavond uitgerust deze enorme wagen zal besturen. En natuurlijk zal deze wagen voorzien zijn van zowel voor- als achterlichten, want anders krijgt men een bekeuring.

*****

HET GEDRAG van het publiek liet vooral in de Penstraat veel te wensen over. In Otrabanda hadden de groepen bijna geen last, maar na Pietermaai werd het wel een groot probleem. Verschillende deelnemers overwegen om volgend jaar niet meer mee te doen. Het comite en de autoriteiten moeten een oplossing op korte termijn hiervoor zoeken. Het publiek langs de weg wilde niks van kijken weten, maar jumpte gewoon tussen de deelnemers door, waarbij soms kleine vechtpartijtjes ontstonden.

*****

OVER HET ALGEMEEN kan gezegd worden dat de grote optocht zeer geslaagd was. Vooral de stem'ming van zowel de enthousiaste deelnemers en het publiek zorgden dat een groot gedeelte van de bewoners van Curaçao samen met gasten uit he buitenland van het grootst volksfeest konden genieten.

*****

DE UITSLAG van de prijzen van de optocht van Banda Abou is als volgt: PRAALWAGEN: 1e Muneca de Lujo en 2de Salida di Solo; MOOISTE GROEP: 1e Nos Idea en 2de Colegio Annie Coenraad; ORIGINEEL: Libby's; FOLKLORISCH: Ayudo pa grandinan; INDIVIDUEEL: MEEST GEANIMEERDE GROEP: Ta nos t'aden; MEEST POPULAIRE GROEP: Nos Ambiente.

*****

DE AFSCHEIDSOPTOCHT van de kinderen was gistermiddag zeer geanimeerd. Alleen in het dr. Antoine Maduro Stadion was het een grote chaos toen alle groepen door elkaar werden opgesteld. De kinderen renden heen en weer temidden van nog rijdende grote trailers. We denken aan b.v. om de trailers en andere voertuigen van de bands door te laten rijden en alleen de consumptiewagens binnen te laten, zodat men een goede overzicht in het stadion kan hebben.

*****

NIET MINDER DAN drie Mo mo's werden gisteren verbrand t.w. op Banda Ariba, Banda Abou en in het dr. Antoine Maduro Stadion. Vanavond zal de vierde op Plaza Mundo Merced worden verbrand.

*****

VANAVOND vindt de grote afscheidsoptocht plaats. De optocht vertrekt om zeven uur precies en de Pater Eeuwensweg zal vanaf vijf uur 's middags voor al het verkeer in beide richtingen worden afgesloten (met uitzondering van praalwagens en karnavalsvoertuigen). Uiterlijk zes uur dienen alle voertuigen aanwezig te zijn en de nummering van afgelopen zondag zal voor deze avond worden gehandhaafd. Degenen die dus vanmiddag moeten werken, zullen zeker van hun werkgever de nodige medewerking krijgen om iets eerder van hun kantoor of fabriek te mogen vertrekken.

*****

INSPECTEUR URSULA toonde zich vanmorgen bijzonder tevreden over het verloop van alle optochten. Over het gedrag van het publiek in de Penstraat kon hij wel begrijpen dat men daar na veel uren wachten en het bijzonder veel gebruik van alcohol misschien verkeerde toestanden bracht. Over de nieu aanrijroute zag hij geen prob men, alleen de voertuigen m ten op tijd aankomen. Toen zondagmorgen tegen half zeve op de Pater Eeuwensweg aan kwam, was er slechts een praal wagen aanwezig. Hij deed ook een beroep op alle leiders van groepen om vanmiddag zo vroeg mogelijk hun voertuigen daar te sturen, want men kan immers bij de Baden Powelweg aan de kant parkeren, totdat de autoriteiten arriveren en zodoende het v keer zodanig zullen regelen de groepen op de juiste numm ring worden opgesteld.

*****

NA AANKOMST van laatste kindergroep in het dr A toine Maduro stadion ontsto er een groot probleem met h publiek. Waarschijnlijk war er niet genoeg toegangskaarten te koop, zodat het woedende pu bliek met stenen begon te gooien en de politie direkt moest optre den. Een politieagent werd door een steen verwond en moest in een ziekenwagen naar het zie kenhuis worden vervoerd. De po litie waarschuwt iedereen dat men vanavond met harde hand zal optreden tegen diegenen, die van plan zijn de openbare orde te verstoren. Een speciale ploeg is al voorbereid om direkt op te tre den. Nadat de laatste groep over de brug is, kan het publiek na ± 5 minuten rustig naar Punda toe.

Carnaval Bonaire

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Cor:a.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

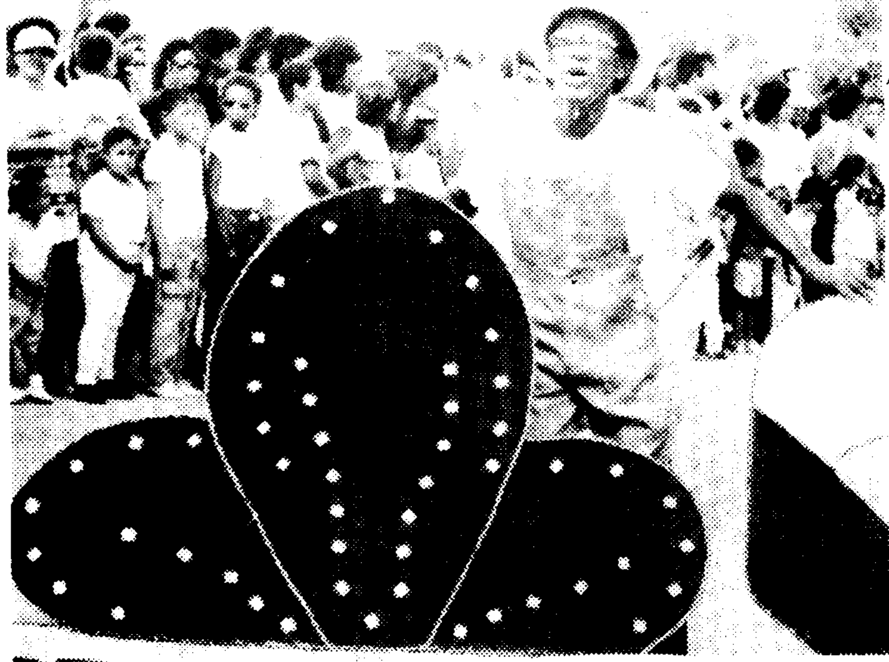
SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

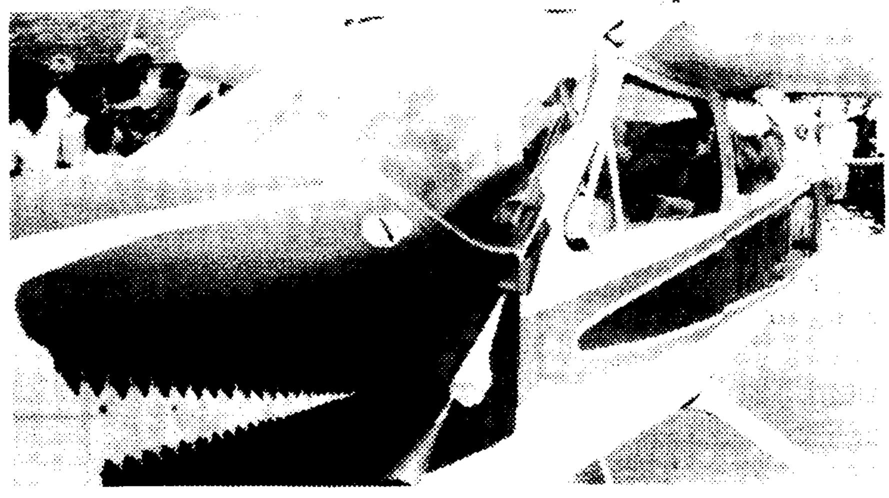
KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

CARNAVAL
19.30-24.00 uur Afscheidoptocht.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.













Flamingo brass band maakt furore

Echt carnavalsvuur ontbreekt in grote, iets tegenvallende, optocht

KRALENDIJK — Hoewel de bijna dagelijkse activiteiten voor carnaval vanaf 2 januari welhaast een belofte inhielden, dat de carnavals- optocht dit jaar grootser en kleurrijker dan ooit zou worden, zal menigeen wel enigszins teleurgesteld huiswaarts zijn gekeerd. Het enthousiasme was er wel, de kijkers ook, maar de echte ambiance die enkele jaren geleden wel merkbaar was in de straten van Kralendijk, werd node gemist.

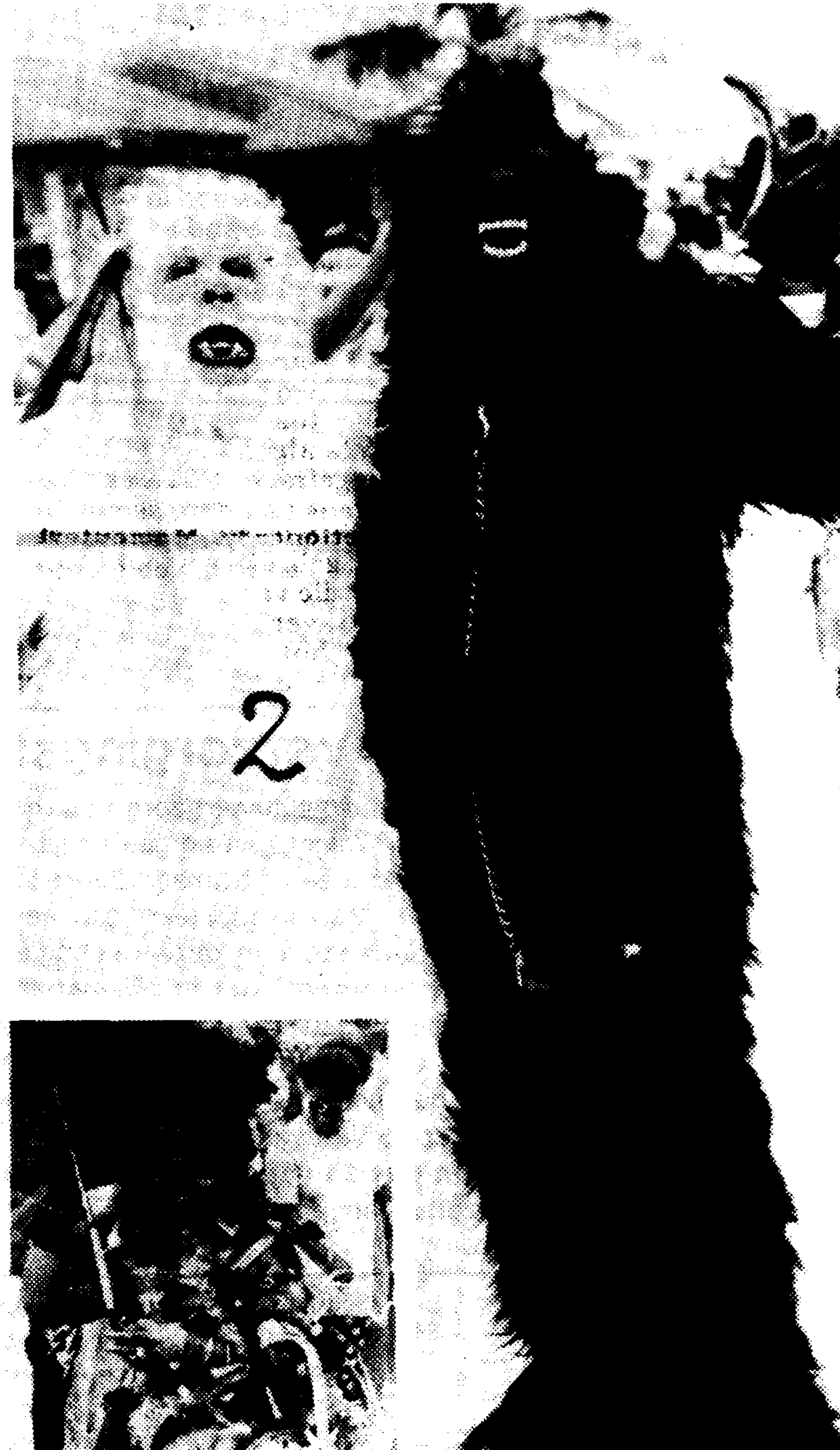
Het kindercarnaval vorige week zondag was al een klein voorproefje. Een goed georganiseerde optocht, met vele kleurige costuums en hoewel niet veel praalwalgens, bleken deze toch wel goed verzorgd. Het leek of Bonaire dit jaar hoogtepunt zou worden; ook met de carnavalsviering voor de groten. Dat is een teleurstelling geworden. Praalwagens waarin uurtjes van noeste arbeid zaten, waren zeer schaars; de fantasie in de optocht ontbrak en de tientallen mooie carnavals- costuums waren dit jaar in de kast blijven hangen.

De jaren van de grote groepen uitstekend verklede carnavalsvierders als Sasenbe en Flamingo Paradise en Kanta Orquidia waren er ditmaal niet bij. Een groep die goed gecostumeerd was, waren de Love Birds en dat was een verademing. Andere groepen bleven daarbij helaas grotendeels achter. Een groep bijvoorbeeld die op zich een goed idee had, bleek het tien jaar geleden sportvliegtuigje Tiger Moth, dat in tweeën was gereden, te hebben opgeknapt. Daar had iets leukers van gemaakt kunnen worden dan enige monteurs met een vieze overall aan, waar op de rug geschreven stond "Engeneer". Een fleurige groep van lieftallige ALM-stewardessen en piloten was hier zeker op zijn plaats geweest. De fantasie ontbrak te enen male. Beter werd er op de actualiteit ingespeeld door Unitex die behalve met een levensgroot schip, ook duidelijk maakte dat de levering van marine- uniformen geheel rond was.

De muzikale begeleiding was helaas — in tegenstelling tot het kindercarnaval — wederom niet voldoende. Furore maakte weer de Flamingo Brass band. Niet alleen het enthousiasme van de band zelf, maar vooral het opzwepende ritme van de trommels is voor de optocht van groot belang. Met muziek leeft het geheel in één keer sterk op.

Het geheel viel dus enigszins tegen. Dat is overigens niet de schuld van het carnavals- comité dat dit jaar zeker meer aandacht voor de organisatie heeft gehad dan andere jaren. Misschien hebben de vele jump ups vanaf 2 januari de mensen een beetje carnavalsmoe gemaakt. Hetgeen trouwens bijna onvoorstelbaar is.





Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 3 MAART 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.32	1.34	1.36
PND STERLING	2.72	2.78	2.84
NED GLD	85.84	86.56	87.36
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	115.58	116.30	117.10
FR FRANCS	28.06	29.16	29.86
DUITSE MARK	97.07	97.79	98.59
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.05	1.35	1.41
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 3 MAART 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.59
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.57
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.04
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.48
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.42

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEGWIJZER

VOOR- STOP! DELIG
KOPEN

Emmanuel blij in Venezuela

Toen deed hij het samen met een broer en diens vriend. Maar gaan kwam toen niet erg ver. Er waren problemen met de instrumenten op de ... maakte de impressario al snel een einde aan het optreden ...